



Tabel 454. **Meteorologiske forhold på Grønland.**

Meteorological conditions in Greenland.

	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>I. Angmagssalik</b>													
<b>A. Middelttemperatur (celsius)</b>													
1981	÷9,8	÷10,2	÷11,3	÷3,3	÷0,6	3,1	6,5	6,4	3,9	÷2,1	÷6,2	÷9,2	÷2,7
1982	÷11,3	÷5,0	÷6,3	÷4,2	÷1,5	4,4	5,1	5,7	0,2	0,8	÷5,9	÷5,7	÷2,0
1983	÷11,5	÷8,4	÷12,2	÷5,5	÷0,1	3,7	4,6	3,6	2,8	÷3,0	÷4,6	÷7,9	÷3,2
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1981	88	69	35	173	59	38	...	81	...	...	90	69	...
1982	39	119	54	75	10	38	48	81	27	101	60	104	814
1983	92	150	25	59	48	16	82	96	35	44	128	46	821
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1981	74	73	78	85	86	87	78	83	67	71	74	72	77
1982	...	81	77	78	71	80	80	78	68	77	78	81	...
1983	76	90	61	76	78	71	80	80	70	74	85	68	76
<b>II. Prins Christian Sund</b>													
<b>A. Middelttemperatur (celsius)</b>													
1981	÷3,7	÷4,5	÷4,6	÷0,9	1,1	4,4	7,1	7,1	4,6	0,9	÷3,0	÷3,6	0,4
1982	...	÷5,5	÷4,6	÷1,6	0,2	4,0	6,3	5,5	2,0	1,1	÷2,5	÷4,6	...
1983	÷8,6	÷4,8	÷6,6	÷0,5	1,4	4,0	6,3	5,4	2,7	0,2	÷1,5	÷3,7	÷0,5
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1981	...	...	...	270	159	...	109	61	108	...	...	...	...
1982	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1983	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1981	83	72	70	75	68	87	78	77	76	61	63	80	74
1982	...	66	55	71	82	88	...	...	71	73	69	71	...
1983	64	77	71	73	87	82	78	76	86	79	81	84	78
<b>III. Egedesminde</b>													
<b>A. Middelttemperatur (celsius)</b>													
1981	÷13,5	÷18,1	÷13,7	÷9,1	÷1,3	3,7	6,2	4,9	2,7	÷1,7	÷6,5	÷6,8	÷4,4
1982	÷10,7	÷20,5	÷17,5	÷10,4	÷3,7	2,7	5,8	4,5	1,1	÷2,7	÷7,9	÷14,4	÷6,1
1983	÷30,1	÷23,9	÷24,8	÷12,3	÷3,7	2,0	4,1	3,2	1,6	÷3,6	÷7,4	÷12,5	÷8,9
<b>B. Nedbør, mm</b>													
1981	24	26	7	7	30	6	...	...	...	29	9	29	...
1982	10	5	15	16	14	4	21	22	10	15	22	52	211
1983	6	25	20	46	9	19	18	28	12	27	20	24	254
<b>C. Fugtighedsgrad, pct.</b>													
1981	88	84	84	94	78	85	88	92	84	80	79	73	84
1982	...	76	75	82	84	84	82	85	73	79	74	91	...
1983	87	79	78	93	72	58	75	78	72	79	80	82	78

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelegrammer.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity.

**Tabel 455. Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.**  
Administrative division and population in municipalities.

1. januar 1983	Beboede pladser	Præste- gæld	Læge- distrikter <sup>1</sup>	Landstings- kredse	Rets- kredse <sup>1</sup>	Politi- distrikter
	1	2	3	4	5	6
A. <i>Vestgrønland</i> .....	109	14	13	5	15	13
Nanortalik kommune .....	17	1	1	}	1	1
Julianehåb » .....	15	1	1		1	1
Narssaq » .....	21	1	1		1	1
Ivigut » .....	1	} 1	} 1		1	} 1
Frederikshåb » .....	4				1	
Godthåb » .....	7	1	1		1	1
Sukkertoppen » .....	4	1	1		1	1
Holsteinsborg » .....	3	1	1		1	1
Kangåtsiaq » .....	5	1	} 1		1	} 1
Egedesminde » .....	3	1			1	
Christianshåb » .....	2	1	1		1	1
Jakobshavn » .....	5	1	1		1	1
Godhavn » .....	2	1	1		1	1
Umanak » .....	9	1	1		1	1
Upernavik » .....	11	1	1		1	1
B. <i>Nordgrønland, Thule kommune</i> .....	6	1	1	1	1	1
C. <i>Østgrønland</i> .....	13	2	2	2	2	2
Angmagssalik kommune .....	10	1	1	1	1	1
Scoresbysund » .....	3	1	1	1	1	1
D. <i>Uden for kommunalinddelingen m.v.</i> .....	8	-	-	-	-	2
A-D. <i>Hele Grønland</i> .....	136	17	16	8	18	18

  

Den samlede befolkning					Personer født i Grønland					
Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. m.v.	1. jan. 1983 i alt	1. jan. 1982	Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. m.v.	1. jan. 1983 i alt	1. jan. 1982	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
A. <i>Vestgrønland</i> .....	37 987	8 117	412	46 516	46 106	30 876	7 880	135	38 891	38 421
Nanortalik kommune .....	1 504	1 320	62	2 886	2 940	1 295	1 267	24	2 586	2 607
Julianehåb » .....	2 691	468	-	3 159	3 103	2 191	456	-	2 647	2 596
Narssaq » .....	1 805	203	139	2 147	2 141	1 525	192	64	1 781	1 758
Ivigut <sup>2</sup> » .....	38	-	-	38	40	6	-	-	6	6
Frederikshåb » .....	2 384	423	-	2 807	2 739	2 060	404	-	2 464	2 379
Godthåb » .....	9 848	460	27	10 335	10 212	6 703	439	2	7 144	7 057
Sukkertoppen » .....	3 100	953	-	4 053	3 979	2 613	908	-	3 521	3 448
Holsteinsborg » .....	4 298	211	-	4 509	4 478	3 592	206	-	3 798	3 797
Kangåtsiaq » .....	441	766	-	1 207	1 203	406	742	-	1 148	1 152
Egedesminde » .....	3 169	312	-	3 481	3 474	2 752	303	-	3 055	3 000
Christianshåb » .....	1 770	104	-	1 874	1 907	1 599	102	-	1 701	1 713
Jakobshavn » .....	3 878	404	-	4 282	4 155	3 399	400	-	3 799	3 704
Godhavn » .....	955	70	-	1 025	1 047	857	69	-	926	944
Umanak » .....	1 223	1 159	184	2 566	2 585	1 097	1 140	45	2 282	2 268
Upernavik » .....	883	1 264	-	2 147	2 103	781	1 252	-	2 033	1 992
B. <i>Nordgrønland, Thule komm.</i> .....	438	357	-	795	770	384	351	-	735	720
C. <i>Østgrønland</i> .....	1 662	1 521	80	3 263	3 246	1 425	1 477	68	2 970	2 957
Angmagssalik kommune .....	1 232	1 442	80	2 754	2 749	1 042	1 403	68	2 513	2 514
Scoresbysund » .....	430	79	-	509	497	383	74	-	457	443
D. <i>Udenfor kommunal- inddelingen m.v.</i> .....	-	-	1 329	1 329	1 313	-	-	73	73	58
A-D. <i>Hele Grønland</i> 1983 .....	40 087	9 995	1 821	51 903	.	32 685	9 708	276	42 669	.
1982 .....	39 615	10 058	1 762	.	51 435	32 212	9 753	191	.	42 156

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km<sup>2</sup>, hvoraf kystlandet udgør 296 900 km<sup>2</sup>, kystøerne 44 800 km<sup>2</sup> og indlandsisen 1 833 900 km<sup>2</sup>. Den isfri del udgør 341 700 km<sup>2</sup>. Indlandsisens tykkelse er ved Esmitte beregnet til 2 700 m.

<sup>1</sup> I enkelte kommuner følger grænsen for lægedistrikter og retskredse ikke kommunegrænsen. <sup>2</sup> Ekskl. Flådestation Grønved, der er henregnet til »Udenfor kommunalinddelingen m.v.«.

KILDE: Ministeriet for Grønland, Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health districts; 4: nomination districts; 5: court districts; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: outside municipal divisions; A-D: Greenland, total.

Tabel 456. **Den administrative inddeling og befolkningen fordelt på kommuner.**

Administrative division and population in municipalities.

1. januar 1984	Beboede pladser 1	Præste- gæld 2	Læge- distrikter <sup>1</sup> 3	Landstings- kredse 4	Rets- kredse <sup>1</sup> 5	Politi- distrikter 6
A. <i>Vestgrønland</i> .....	107	14	13	5	15	13
Nanortalik kommune .....	17	1	1	}	1	1
Julianehåb » .....	15	1	1		1	1
Narssaq » .....	21	1	1		1	1
Ivigut » .....	1	}	}		1	1
Frederikshåb » .....	4				1	1
Godthåb » .....	5	1	1		1	1
Sukkertoppen » .....	4	1	1		1	1
Holsteinsborg » .....	3	1	1		1	1
Kangåtsiaq » .....	5	1	}		1	1
Egedesminde » .....	3	1			1	1
Christianshåb » .....	2	1	1		1	1
Jakobshavn » .....	5	1	1		1	1
Godhavn » .....	2	1	1		1	1
Umanak » .....	9	1	1		1	1
Upernavik » .....	11	1	1		1	1
B. <i>Nordgrønland, Thule kommune</i> .....	6	1	1	1	1	1
C. <i>Østgrønland</i> .....	13	2	2	2	2	2
Angmagssalik kommune .....	10	1	1	1	1	1
Scoresbysund » .....	3	1	1	1	1	1
D. <i>Uden for kommunalinddelingen m.v.</i> .....	8	-	-	-	-	2
A-D. <i>Hele Grønland</i> .....	134	17	16	8	18	18

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer	Bygder	Radio- og vejrstæt. m.v.	1. jan. 1984 i alt	1. jan. 1983	Byer	Bygder	Radio- og vejrstæt. m.v.	1. jan. 1984 i alt	1. jan. 1983
	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A. <i>Vestgrønland</i> .....	38 542	8 104	387	47 033	46 516	31 357	7 866	124	39 347	38 891
Nanortalik kommune .....	1 505	1 288	58	2 851	2 886	1 315	1 231	19	2 565	2 586
Julianehåb » .....	2 752	465	-	3 217	3 159	2 246	452	-	2 698	2 647
Narssaq » .....	1 812	196	136	2 144	2 147	1 547	190	60	1 797	1 781
Ivigut <sup>2</sup> » .....	46	-	-	46	38	6	-	-	6	6
Frederikshåb » .....	2 408	426	-	2 834	2 807	2 096	406	-	2 502	2 464
Godthåb » .....	9 997	442	29	10 468	10 335	6 828	423	2	7 253	7 144
Sukkertoppen » .....	3 166	960	-	4 126	4 053	2 665	911	-	3 576	3 521
Holsteinsborg » .....	4 405	229	-	4 634	4 509	3 645	226	-	3 871	3 798
Kangåtsiaq » .....	489	810	-	1 299	1 207	454	782	-	1 236	1 148
Egedesminde » .....	3 220	284	-	3 504	3 481	2 792	281	-	3 073	3 055
Christianshåb » .....	1 755	106	-	1 861	1 874	1 582	102	-	1 684	1 701
Jakobshavn » .....	3 862	422	-	4 284	4 282	3 376	417	-	3 793	3 799
Godhavn » .....	968	65	-	1 033	1 025	880	64	-	944	926
Umanak » .....	1 250	1 132	164	2 546	2 566	1 129	1 115	43	2 287	2 282
Upernavik » .....	907	1 279	-	2 186	2 147	796	1 266	-	2 062	2 033
B. <i>Nordgrønland, Thule komm.</i> .....	439	348	-	787	795	390	340	-	730	735
C. <i>Østgrønland</i> .....	1 733	1 323	230	3 286	3 263	1 483	1 283	212	2 978	2 970
Angmagssalik kommune ..	1 301	1 245	230	2 776	2 754	1 103	1 209	212	2 524	2 513
Scoresbysund » .....	432	78	-	510	509	380	74	-	454	457
D. <i>Udenfor kommunal- inddelingen m.v.</i> .....	-	-	1 241	1 241	1 329	-	-	75	75	73
A-D. <i>Hele Grønland</i> 1984 .....	40 714	9 775	1 858	52 347	.	33 230	9 489	411	43 130	.
1983 .....	40 087	9 995	1 821	.	51 903	32 685	9 708	276	.	42 669

ANM. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 110°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km<sup>2</sup>, hvoraf kystlandet udgør 296 900 km<sup>2</sup>, kystøerne 44 800 km<sup>2</sup> og indlandsisen 1 833 900 km<sup>2</sup>. Den isfri del udgør 341 700 km<sup>2</sup>. Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m.

<sup>1</sup> I enkelte kommuner følger grænsen for lægedistrikter og retskredse ikke kommunegrænsen. <sup>2</sup> Ekskl. Flådestation Grønnedal, der er henregnet til »Udenfor kommunalinddelingen m.v.«.

KILDE: Ministeriet for Grønland, Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: inhabited places; 2: pastorages; 3: public health districts; 4: nomination districts; 5: court districts; 6: police districts; 7-11: total population; 12-16: persons born in Greenland; 7 and 12: towns; 8 and 13: villages; 9 and 14: broadcasting and meteorological stations; 10-11 and 15-16: total. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: outside municipal divisions; A-D: Greenland, total.

**Tabel 457. Folkemængden.**  
Population.

1. januar	1922 <sup>1</sup>	1939	1946	1966	1976 <sup>2</sup>	1983	1984	
Vestgrønland .....	13 667	17 352	19 718	36 076	44 301	46 516	47 033	West Greenland
Nordgrønland .....	250 <sup>3</sup>	277	322	658	745	795	787	North Greenland
Østgrønland .....	688	1 079	1 372	2 866	3 095	3 263	3 286	East Greenland
<i>Hele Grønland</i> .....	14 605 <sup>3</sup>	18 708	21 412	39 600	49 630 <sup>4</sup>	51 903 <sup>5</sup>	52 347 <sup>6</sup>	<i>Greenland, total</i>

ANM. Tallene for 1922, 1946, 1966 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1983 og 1984 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

<sup>1</sup> 1. oktober. <sup>2</sup> 26. oktober. <sup>3</sup> Ekskl. europæere i Nordgrønland. <sup>4</sup> Inkl. 1 489 personer uden for kommunal inddeling. <sup>5</sup> Inkl. 1 329 personer uden for kommunal inddeling. <sup>6</sup> Inkl. 1 241 personer uden for kommunal inddeling.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

**Tabel 458. Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling pr. 1. januar 1983.**

Population by sex, age and marital status at 1 January 1983.

	Mænd					Kvinder					I alt 1983	I alt 26. okt. 1976
	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>I. Hele befolkningen</b>												
0- 4 år .....	2 419	.	.	.	2 419	2 338	.	.	.	2 338	4 757	4 225
5- 9 » .....	2 065	.	.	.	2 065	1 905	.	.	.	1 905	3 970	5 969
10-14 » .....	2 544	.	.	.	2 544	2 383	.	.	.	2 383	4 927	7 111
15-19 » .....	3 462	-	-	-	3 462	3 177	15	-	-	3 192	6 654	5 514
20-24 » .....	3 047	102	-	5	3 154	2 455	316	1	8	2 780	5 934	4 381
25-29 » .....	2 230	555	3	42	2 830	1 361	841	17	46	2 265	5 095	4 208
30-34 » .....	1 394	946	4	117	2 461	613	988	14	97	1 712	4 173	4 609
35-39 » .....	968	1 286	18	265	2 537	321	1 121	25	112	1 579	4 116	3 403
40-44 » .....	550	1 165	14	242	1 971	215	879	58	99	1 251	3 222	2 713
45-49 » .....	304	995	38	146	1 483	144	780	92	66	1 082	2 565	2 251
50-54 » .....	192	824	67	80	1 163	120	676	129	37	962	2 125	1 547
55-59 » .....	99	582	61	41	783	87	437	141	24	689	1 472	1 171
60-64 » .....	47	351	75	33	506	62	283	130	16	491	997	934
65-69 » .....	20	249	89	18	376	36	200	170	9	415	791	690
70-74 » .....	5	117	81	8	211	20	132	166	4	322	533	482
75-79 » .....	5	89	45	1	140	21	45	145	2	213	353	289
80 år og derover .....	2	32	32	1	67	20	16	116	-	152	219	133
Tilsammen 1983 .....	19 353	7 293	527	999	28 172	15 278	6 729	1 204	520	23 731	51 903	.
» 1976 .....	18 325	7 267	496	768	26 856	14 763	6 581	1 075	355	22 774	.	49 630
<b>II. De i Grønland fødte personer</b>												
0- 4 år .....	2 214	.	.	.	2 214	2 134	.	.	.	2 134	4 348	3 741
5- 9 » .....	1 726	.	.	.	1 726	1 586	.	.	.	1 586	3 312	5 272
10-14 » .....	2 225	.	.	.	2 225	2 104	.	.	.	2 104	4 329	6 576
15-19 » .....	3 219	-	-	-	3 219	3 020	13	-	-	3 033	6 252	5 301
20-24 » .....	2 616	79	-	1	2 696	2 280	279	1	4	2 564	5 260	3 722
25-29 » .....	1 621	372	2	17	2 012	1 194	640	16	37	1 887	3 899	2 756
30-34 » .....	925	555	3	40	1 523	521	713	14	67	1 315	2 838	2 628
35-39 » .....	574	649	12	66	1 301	279	818	25	77	1 199	2 500	2 201
40-44 » .....	330	734	9	62	1 135	195	726	58	73	1 052	2 187	1 994
45-49 » .....	200	710	37	49	996	136	692	90	50	968	1 964	1 864
50-54 » .....	136	641	61	25	863	112	632	126	32	902	1 765	1 275
55-59 » .....	76	476	54	18	624	77	424	136	21	658	1 282	1 020
60-64 » .....	30	299	73	11	413	60	276	130	13	479	892	858
65-69 » .....	16	238	88	9	351	33	198	168	8	407	758	655
70-74 » .....	4	109	79	6	198	19	131	164	4	318	516	476
75-79 » .....	4	87	45	1	137	21	45	145	2	213	350	287
80 år og derover .....	2	32	32	-	66	20	16	115	-	151	217	131
Tilsammen 1983 .....	15 918	4 981	495	305	21 699	13 791	5 603	1 188	388	20 970	42 669	.
» 1976 .....	15 087	4 836	705		20 628	13 440	5 317	1 372		20 129	.	40 757

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: males; 6-10: females; 1 and 6 single; 2 and 7: married, incl. separated; 3 and 8: widowed; 4 and 9: divorced; 5, 10, 11 and 12: total. - FRONT COLUMN, I: population, total; II: persons born in Greenland.

Tabel 459. **Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling pr. 1. januar 1984.**

Population by sex, age and marital status at 1 January 1984.

	Mænd					Kvinder					I alt 1984	I alt 26. okt. 1976
	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>I. Hele befolkningen</b>												
0- 4 år	2 490	.	.	.	2 490	2 388	.	.	.	2 388	4 878	4 225
5- 9 »	2 064	.	.	.	2 064	1 935	.	.	.	1 935	3 999	5 969
10-14 »	2 278	.	.	.	2 278	2 098	.	.	.	2 098	4 376	7 111
15-19 »	3 381	1	-	-	3 382	3 149	20	-	-	3 169	6 551	5 514
20-24 »	3 095	104	-	3	3 202	2 608	309	-	5	2 922	6 124	4 381
25-29 »	2 403	544	4	35	2 986	1 478	829	14	55	2 376	5 362	4 208
30-34 »	1 448	935	4	106	2 493	729	1 039	17	102	1 887	4 380	4 609
35-39 »	999	1 238	16	269	2 522	328	1 059	16	127	1 530	4 052	3 403
40-44 »	577	1 196	18	261	2 052	221	927	66	100	1 314	3 366	2 713
45-49 »	339	989	30	162	1 520	129	746	89	65	1 029	2 549	2 251
50-54 »	201	856	56	92	1 205	132	706	139	43	1 020	2 225	1 547
55-59 »	117	614	68	43	842	96	456	148	25	725	1 567	1 171
60-64 »	49	356	80	34	519	61	289	134	17	501	1 020	934
65-69 »	25	241	83	20	369	36	199	163	9	407	776	690
70-74 »	4	130	84	7	225	20	123	167	8	318	543	482
75-79 »	6	79	44	1	130	20	53	145	1	219	349	289
80 år og derover	-	37	30	2	69	21	17	122	1	161	230	133
Tilsammen 1984	19 476	7 320	517	1 035	28 348	15 449	6 772	1 220	558	23 999	52 347	.
» 1976	18 325	7 267	496	768	26 856	14 763	6 581	1 075	355	22 774	.	49 630
<b>II. De i Grønland fødte personer</b>												
0- 4 år	2 280	.	.	.	2 280	2 189	.	.	.	2 189	4 469	3 741
5- 9 »	1 732	.	.	.	1 732	1 612	.	.	.	1 612	3 344	5 272
10-14 »	1 970	.	.	.	1 970	1 833	.	.	.	1 833	3 803	6 576
15-19 »	3 168	-	-	-	3 168	2 978	17	-	-	2 995	6 163	5 301
20-24 »	2 677	82	-	2	2 761	2 451	269	-	4	2 724	5 485	3 722
25-29 »	1 792	381	3	19	2 195	1 294	649	13	37	1 993	4 188	2 756
30-34 »	997	553	4	34	1 588	616	767	17	73	1 473	3 061	2 628
35-39 »	612	647	10	71	1 340	279	785	16	80	1 160	2 500	2 201
40-44 »	354	728	13	60	1 155	206	753	64	75	1 098	2 253	1 994
45-49 »	219	695	28	49	991	125	657	87	54	923	1 914	1 864
50-54 »	146	655	52	32	885	125	652	138	37	952	1 837	1 275
55-59 »	92	496	63	17	668	84	442	144	20	690	1 358	1 020
60-64 »	30	310	76	15	431	58	282	132	14	486	917	858
65-69 »	19	229	81	9	338	32	197	161	7	397	735	655
70-74 »	3	124	83	5	215	20	123	165	8	316	531	476
75-79 »	6	75	44	1	126	20	52	145	1	218	344	287
80 år og derover	-	37	30	1	68	21	17	121	1	160	228	131
Tilsammen 1984	16 097	5 012	487	315	21 911	13 943	5 662	1 203	411	21 219	43 130	.
» 1976	15 087	4 836	705		20 628	13 440	5 317	1 372		20 129	.	40 757

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: males; 6-10: females; 1 and 6 single; 2 and 7: married, incl. separated; 3 and 8: widowed; 4 and 9: divorced; 5, 10, 11 and 12: total. - FRONT COLUMN, I: population, total; II: persons born in Greenland.

Tabel 460. **Antal levendefødte i og udenfor ægteskab 1982.**

Live births to married women and to other women in 1982.

Moderens alder	Født i ægteskab			Født udenfor ægteskab			I alt		
	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Under 20 år	2	1	3	109	107	216	111	108	219
20-24 år	32	53	85	155	117	272	187	170	357
25-29 »	61	71	132	76	69	145	137	140	277
30-34 »	56	44	100	23	19	42	79	63	142
35-39 »	25	24	49	4	4	8	29	28	57
40-44 »	7	2	9	2	3	5	9	5	14
45-49 »	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I alt	183	195	378	369	319	688	552	514	1 066

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: births to married women; 4-6: births to other women; 7-9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; - FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 461. **Fertilitets- og reproduktionstallene 1961/65-1982.**

Fertility and reproduction rates 1961/65-1982.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter <sup>1</sup>							Samlet fertilitet <sup>2</sup>	Brutto-reproduktions-tallet <sup>2</sup>	Netto-reproduktions-tallet <sup>2</sup>
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnstl.	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 »	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 »	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 »	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1971	104,1	182,1	153,8	97,3	48,6	26,4	1,3	3 068	1 513	1 401
1972	103,5	166,6	133,3	88,6	42,3	17,1	3,8	2 776	1 288	1 194
1973	79,3	168,9	140,3	87,2	45,5	13,3	2,4	2 685	1 273	1 179
1974	67,4	151,7	131,9	72,9	43,4	15,0	1,1	2 417	1 138	1 054
1975	69,7	157,6	125,7	70,4	30,7	11,6	3,0	2 344	1 188	1 101
1976	69,2	144,2	119,4	65,9	34,8	11,6	1,0	2 231	1 051	985
1977	63,5	152,5	127,3	76,0	34,4	10,7	1,0	2 327	1 091	1 023
1978	59,7	126,3	132,5	67,1	39,1	10,0	-	2 174	1 076	1 008
1979	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 082
1982	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 021

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de frugtbare aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

<sup>1</sup> Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.

<sup>2</sup> Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis

1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Bruttoreproduktions-tallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Nettoreproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsferinger, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1971-75 er anvendt dødelighedsferingerne fra femåret under ét. Det samme gælder i 1976-80. For årene 1981 og 1982 er også anvendt dødelighedsferingerne fra 1976-80.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: live births per 1 000 women in each age group; 8: total fertility rate; 9: gross reproduction rate; 10: net reproduction rate.

**Tabel 462. Antal døde pr. 1 000 personer i hver aldersklasse.**  
Deaths per 1 000 population in age groups.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gnstl. 1	1961-65 gnstl. 2	1966-70 gnstl. 3	1976-80 gnstl. 4	1956-60 gnstl. 5	1961-65 gnstl. 6	1966-70 gnstl. 7	1976-80 gnstl. 8
Under 1 år <sup>1</sup> .....	77,81	74,09	62,99	43,87	76,65	61,81	46,73	31,88
1- 4 år .....	5,10	4,49	3,25	1,99	3,71	3,28	3,00	1,88
5- 9 » .....	1,83	1,79	1,83	2,23	0,58	0,82	1,06	0,52
10-14 » .....	1,78	1,65	1,92	1,90	0,73	0,74	0,25	0,90
15-19 » .....	6,66	4,72	3,42	4,67	1,99	1,05	1,06	1,13
20-24 » .....	6,25	7,01	5,32	8,25	2,50	0,93	1,50	1,98
25-29 » .....	5,88	6,14	4,35	4,85	3,19	2,99	1,79	1,89
30-34 » .....	5,72	7,28	3,57	3,36	4,92	2,48	2,07	2,93
35-39 » .....	10,16	5,36	5,10	4,05	6,60	2,59	3,71	4,24
40-44 » .....	10,76	8,49	6,94	8,36	8,69	6,32	5,31	4,33
45-49 » .....	9,32	8,65	8,48	8,28	7,92	6,87	5,20	7,12
50-54 » .....	14,31	13,37	12,31	14,93	9,96	10,52	13,23	9,01
55-59 » .....	20,71	20,75	26,28	22,27	14,96	10,73	12,89	16,69
60-64 » .....	34,79	24,44	30,29	25,39	26,12	22,35	20,31	29,72
65-69 » .....	69,12	47,86	47,89	47,22	48,17	37,45	31,76	26,97
70-74 » .....	110,09	71,90	65,07	66,10	63,14	59,94	43,01	51,09
75-79 » .....	185,19	172,62	137,81	108,75	115,94	133,12	113,95	64,31
80-84 » .....	95,24	260,87	113,92	199,50	274,51	172,93	132,53	160,62
85 år og derover .....	333,33	187,50	692,31	228,24	900,00	272,73	233,33	182,55
I alt .....	11,7	10,3	8,3	8,2	9,2	7,6	6,1	6,2

<sup>1</sup> Pr. 1 000 levendefødte.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: males; 5-8: females. - FRONT COLUMN: age groups.

**Tabel 463. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.**  
Survivors and life expectancy, according to mortality rates.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1946-1951		1952-1959		1976-1980		1946-1951		1952-1959		1976-1980	
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	Mænd 11	Kvinder 12
0 år .....	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	32,2	37,5	51,4	53,6	59,7	67,3
1 » .....	812	843	907	906	954	970	38,5	43,4	55,6	58,1	61,6	68,4
2 » .....	776	797	893	890	951	967	39,3	44,8	55,5	58,2	60,8	67,6
3 » .....	754	777	886	884	948	965	39,4	45,0	54,9	57,5	60,0	66,7
4 » .....	740	768	882	879	947	964	39,1	44,5	54,2	56,8	69,1	65,8
5 » .....	730	758	878	876	946	963	38,7	44,1	53,4	56,1	58,1	64,9
10 » .....	692	726	864	871	936	960	35,7	41,0	49,2	51,4	53,7	60,0
15 » .....	658	698	852	863	927	956	32,3	37,5	44,9	46,8	49,2	55,3
20 » .....	605	665	837	851	905	951	30,0	34,2	40,7	42,4	45,3	50,6
25 » .....	547	625	814	834	869	941	27,9	31,2	36,7	38,3	42,1	46,1
30 » .....	493	580	786	813	848	932	25,7	28,5	32,9	34,2	38,1	41,5
35 » .....	444	533	754	787	834	920	23,3	25,7	29,2	30,2	33,7	37,0
40 » .....	398	485	717	755	816	899	20,6	23,0	25,6	26,4	29,4	32,8
45 » .....	354	436	675	714	786	880	17,9	20,4	22,0	22,8	25,4	28,4
50 » .....	309	385	626	667	750	848	15,1	17,7	18,5	19,2	21,5	24,4
55 » .....	262	334	571	612	696	811	12,4	15,0	15,1	15,7	18,0	20,4
60 » .....	208	281	505	544	621	749	9,9	12,4	11,7	12,3	14,8	16,9
65 » .....	150	224	418	448	544	646	7,8	9,9	8,6	9,4	11,5	14,2
70 » .....	94	164	297	322	433	559	6,0	7,6	6,1	7,1	8,9	11,0
75 » .....	49	102	157	199	309	433	4,3	5,7	4,2	4,9	6,3	8,4
80 » .....	19	50	52	89	174	310	2,7	4,3	3,2	2,9	4,4	5,8

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: life expectancy, in years; mænd: males; kvinder: females. - FRONT COLUMN: age, in years.



**Tabel 464. Dødsårsagerne 1982.**  
Causes of death 1982.

International nomen- klatur liste B	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 4 Enteritis og andre former f. diarré	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	2
B 5 Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	-	-	1	1	-	1	1	2	3
B 14 Mæslinger	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 18 Andre infektionssygdomme	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 19 Ondartede svulster	-	-	1	-	-	1	25	26	12	18	38	45	83
B 20 Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 24 Hjernehindebetændelse	1	-	-	-	-	-	2	-	-	3	-	3	3
B 26 Hjertesygd., kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	-	3	-	-	1	3	1	4
B 27 Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	5	-	7	8	12	8	20
B 29 Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	3	1	14	4	17	5	22
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	-	-	9	3	6	10	15	13	28
B 31 Influenza	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	2	3	5
B 32 Lungebetændelse	1	1	1	-	-	-	-	1	9	4	11	6	17
B 33 Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	-	4	2	4	2	8	10
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 36 Bugbrok og tarmslyng	1	-	-	-	-	-	1	-	1	-	3	-	3
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	2
B 38 Nyrebetændelse og nefrose	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 42 Medfødte misdannelser	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	4	1	5
B 43 Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	10
B 44 Andre årsager til sygdom i perinatalperioden og død som følge heraf	5	6	-	-	-	-	-	-	-	-	5	6	11
B 45 Symptomer og mangelf. def. tilstande	3	3	-	-	-	-	6	2	3	6	12	11	23
B 46 Alle andre sygdomme	-	1	-	-	-	-	7	5	3	8	10	14	24
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	1	-	-	-	2	-	-	-	2	1	3
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	1	2	3	-	3	2	39	8	2	5	48	17	65
BE 49 Selvmord	-	-	-	-	2	-	39	7	-	-	41	7	48
BE 50 Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	1	-	14	9	-	-	15	9	24
Dødsårsag ikke oplyst <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
I alt	22	20	6	2	6	3	162	69	61	74	257	168	425

<sup>1</sup> Omfatter personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 35.

**Tabel 465. Vielser, fødte og døde.**  
Marriages, births and deaths.

	Vielser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Dreng	Piger	I alt	Heraf udenfor ægte skab	I alt	Heraf udenfor ægte skab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde
1972	236	508	440	948	436	14	5	158	128	286	4,9	19,6	0,3	5,9
1973 <sup>1</sup>	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9
1974	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7
1975	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5
1982	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2

<sup>1</sup> Ændringerne fra 1972 til 1973 kan delvis forklares ved en ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live births; 6-7: stillbirths; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: of which to non-married women; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live births; 13: stillbirths; 14: deaths.

Tabel 466. **Anmeldte sygdomstilfælde 1982.**

Cases of disease reported in 1982.

	1.	2.	3.	4.	I alt		
	kvartal	kvartal	kvartal	kvartal	1982	1981	
	1	2	3	4	5	6	
Tyfus . . . . .	-	-	-	-	-	-	- Typhoid fever
Paratyfus . . . . .	-	-	1	-	1	-	- Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse . . . . .	1	5	6	3	15	8	8 Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk . . . . .	-	-	-	-	-	-	- Acute poliomyelitis, paralytic
Hjernebetændelse, akut epidemisk . . . . .	-	2	-	1	3	-	- Acute epidemic encephalitis
Hjernebetændelse, andre former . . . . .	-	-	-	-	-	-	- Other and unspecified encephalitis
Ornithosis . . . . .	-	-	-	-	-	-	- Ornithosis
Akut mavetarminfektion . . . . .	235	101	120	142	598	747	Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagenfeber . . . . .	23	-	3	4	30	27	Scarlet fever
Almindelig halsbetændelse . . . . .	818	785	946	972	3 521	2 792	Angina and tonsillitis
Rosen . . . . .	7	-	2	2	11	14	Erysipelas
Kighoste . . . . .	-	31	-	-	31	19	Whooping cough
Mæslinger . . . . .	-	4	100	395	499	43	Measles
Røde hunde . . . . .	4	15	4	3	26	48	German measles
Skoldkopper . . . . .	114	46	41	2	203	355	Chicken pox
Fåresyge . . . . .	4	4	13	41	62	53	Mumps
Epidemisk leverbetændelse . . . . .	3	2	-	2	7	20	Infectious hepatitis
Mononucleose . . . . .	2	2	1	2	7	8	Infectious mononucleosis
Epidemisk svimmelhed . . . . .	1	1	-	6	8	9	Epidemic nausea
Gigtfeber . . . . .	3	1	3	1	8	26	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje . . . . .	237	327	353	246	1 163	959	Acute upper respiratory infection
Influenza . . . . .	161	236	237	167	801	2 006	Influenza
Lungebetændelse . . . . .	184	196	231	195	806	756	Pneumonia
Akut brystkatar . . . . .	82	97	77	63	319	533	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslæt hos nyfødte . . . . .	-	1	-	-	1	-	- Boils and pemphigus neonatorum
Fnat . . . . .	259	190	270	317	1 036	560	Scabies
Lungetuberkulose . . . . .	...	...	...	...	...	...	Tuberculosis of respiratory system
Erhvervet syfilis . . . . .	36	41	54	46	177	352	Non-natal syphilis
Gonorré . . . . .	2 499	3 310	3 853	3 401	13 063	9 153	Gonorrhoea
Venerisk sår . . . . .	1	-	-	-	1	11	Soft chancre
Venerisk lymfeknudsulst . . . . .	-	1	-	-	1	1	Lymphogranuloma inguinale

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: quarters; 5 and 6: total.

Tabel 467. **Medicinalpersonalet m.v. 1982.**

Medical personnel etc. 1982.

	Læger <sup>1</sup>	Tandlæger <sup>1</sup>	Sygeplejersker <sup>2</sup>	Sundhedsplejersker	Jordemødre	Fødsels-hjælper-sker og sundheds-hjælpere <sup>3</sup>	Sygehussenge		Antal indlagte patienter	Antal sygedage
							I alt	Pr. 1 000 indb. 1/1 1982		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Vestgrønland .....	54	24	139	12	11	306	574	12,4	12 250	125 844
Heraf Dronning Ingrid's Hospital ...	16	-	79	2	1	72	168	.	2 988	40 156
B. Nordgrønland .....	1	-	1	-	-	5	8	10,4	244	3 615
C. Østgrønland .....	2	2	5	1	1	18	34	10,5	1 014	10 386
A-C. <i>Hele Grønland</i> .....	57	26	145	13	12	329	616	12,9	13 508	139 845

ANM. I tabellen indgår kun tal for personale, der er ansat hele året. Herudover udsendes en del læger og tandlæger i sommermånederne. Endvidere omfatter tabellen ikke oplysninger om private klinikker og militære infirmerier.

<sup>1</sup> Ved Landslægeembedet er endvidere ansat en landslæge, en vicelandslæge og en ledende tandlæge. <sup>2</sup> Inkl. 3 forstanderinder. <sup>3</sup> Inkl. elever.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: physicians; 2: dentists; 3: nurses; 4: public health nurses (health visitors); 5: midwives; 6: birth and health assistants; 7-8: hospital beds; 7: total; 8: per 1 000 population; 9: hospital admissions; 10: sick-days. - FRONT COLUMN, A: West Greenland (of which the Queen Ingrid Hospital and coastal ships); B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total.

Tabel 468. **Boligbyggeriet i Grønland 1981 og 1982**

Residential construction in Greenland 1981 and 1982 (number of dwellings completed).

Kommuner	1981						1982							
	Offentligt ejede			Privatjede			I alt	Offentligt ejede			Privatjede			I alt
	Enfamili-huse	Række/kædeh.	Etage-huse	Enfamili-huse	Række/kædeh.	Etage-huse		Enfamili-huse	Række/kædeh.	Etage-huse	Enfamili-huse	Række/kædeh.	Etage-huse	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Nanortalik .....	1	4	10	4	-	-	19	1	-	-	1	-	-	2
Julianehåb .....	10	-	-	2	-	-	12	14	6	-	4	-	-	24
Narssaq .....	-	16	-	-	-	-	16	-	-	-	4	-	-	4
Ivigfût .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frederikshåb .....	1	-	-	2	-	-	3	1	13	-	1	-	-	15
Godthåb .....	26	-	92	39	-	-	157	8	-	155	23	3	6	195
Sukkertoppen .....	1	-	20	11	-	-	32	1	-	20	8	-	-	29
Holsteinsborg .....	6	-	-	11	-	-	17	-	-	61	12	-	-	73
Kangâtsiaq .....	-	-	-	16	-	-	16	4	-	-	3	-	-	7
Egedesminde .....	5	-	46	6	-	-	57	2	-	-	9	-	-	11
Christianshåb .....	-	-	-	10	-	-	10	-	10	-	-	-	-	10
Jakobshavn .....	-	8	12	9	-	-	29	6	-	12	13	-	-	31
Godhavn .....	-	-	-	12	-	-	12	-	-	-	7	-	-	7
Umanaq .....	8	-	-	18	-	-	26	-	-	-	23	-	-	23
Upernavik .....	1	-	-	9	-	-	10	-	-	-	9	-	-	9
Thule .....	3	-	-	3	-	-	6	1	-	-	6	-	-	7
Angmagssalik .....	1	-	-	29	-	-	30	4	-	-	13	-	-	17
Scoresbysund .....	1	-	-	6	-	-	7	1	-	-	7	-	-	8
<i>Hele Grønland</i> .....	64	28	180	187	-	-	459	43	29	248	143	3	6	472
Heraf i bygder .....	6	-	-	73	-	-	79	11	-	-	55	-	-	66

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3 and 8-10: publicly owned; 4-6 and 11-13: privately owned; 7 and 14: total; 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached; 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached; 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

**Tabel 469. Hele befolkningen fordelt efter beskæftigelse i erhverv og uden for erhverv. 26. oktober 1976.**

The population by economic activity status and industry. 26 October 1976.

	Samtlige personer			Personer født i Grønland			Personer født uden for Grønland		
	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>A. Hele befolkningen</b> .....	49 630	26 856	22 774	40 757	20 628	20 129	8 873	6 228	2 645
<b>B. Personer på 14 år og derover i erhverv</b> ..	21 378	14 234	7 144	15 259	9 393	5 866	6 119	4 841	1 278
1. Fiskeri, fangst, fåreavl m.v. ....	3 222	3 207	15	3 127	3 112	15	95	95	-
2. Heraf fiskeri .....	2 419	2 410	9	2 342	2 333	9	77	77	-
3. Minedrift .....	318	310	8	57	56	1	261	254	7
4. Fremstillingsvirksomhed .....	2 887	1 749	1 138	2 471	1 363	1 108	416	386	30
5. Bygge- og anlægsvirksomhed .....	3 112	3 005	107	1 314	1 266	48	1 798	1 739	59
6. Offentlige værker .....	293	288	5	166	161	5	127	127	-
7. Handel og omsætning .....	2 153	1 247	906	1 778	994	784	375	253	122
8. Transport .....	1 842	1 633	209	1 193	1 033	160	649	600	49
9. Offentlig administration .....	1 519	881	638	901	452	449	618	429	189
10. Undervisning, kirke, bibliotek .....	1 714	786	928	1 054	438	616	660	348	312
11. Sundhedsvæsen og sociale institutioner	2 141	246	1 895	1 717	137	1 580	424	109	315
12. Liberale og andre serviceerhverv ....	1 589	510	1 079	1 106	183	923	483	327	156
13. Uoplyst erhverv .....	588	372	216	375	198	177	213	174	39
<b>C. Personer uden for erhverv</b> .....	26 407	11 464	14 943	24 091	10 442	13 649	2 316	1 022	1 294
1. Samtlige børn i alderen 0-13 år ....	15 973	8 250	7 723	14 330	7 367	6 963	1 643	883	760
2. Hjemmeværende børn på 14 år og dero.	4 114	1 933	2 181	3 944	1 846	2 098	170	87	83
3. Udeboende uddannelsøgende .....	417	201	216	407	194	213	10	7	3
4. Husmødre: 14-59 år .....	3 009	5	3 004	2 570	3	2 567	439	2	437
60 år og derover .....	520	-	520	514	-	514	6	-	6
5. Aldersrentenydere, pensionister m.v. .	2 374	1 075	1 299	2 326	1 032	1 294	48	43	5
<b>D. Personer, der hverken kan placeres i erhverv eller uden for erhverv</b> .....	1 845	1 158	687	1 407	793	614	438	365	73

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all persons (total; males; females); 4-6: persons born in Greenland; 7-9: persons born outside Greenland. - FRONT COLUMN, A: total population; B: economically active population aged 14 years and over; 1: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 2: of which fishing; 3: mining and quarrying; 4: manufacturing; 5: construction; 6: electricity, gas and water; 7: wholesale and retail trade, etc.; 8: transport; 9: public administration; 10: education, church, libraries; 11: social and health services; 12: professional and other services; 13: industry not stated; C: economically inactive population; 1: children aged 0-13 years; 2: children aged 14 or more years, living with their families; 3: students not living with their families; 4: housewives (aged 14-59 years; aged 60 years and over); 5: pensioners, etc.; D: persons not classifiable.

**Tabel 470. Personer i erhverv fordelt efter arbejdsstilling, køn og erhvervsgrupper. 26. oktober 1976.**

The economically active population by employment status, sex and industry. 26 October 1976.

	I alt	Fiskeri, fangst, færeavl m.v.	Mine-drift og fremstillingsvirksomhed	Bygge- og anlægsvirksomhed	Offentlige værker	Handel og omsætning	Transport	Administration, undervisning m.v.	Sundhedsvesen, sociale institutioner	Liberale og andre serviceerhverv	Uoplyst erhverv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>A. Samtlige personer på 14 år og derover i erhverv</b>	21 378	3 222	3 205	3 112	293	2 153	1 842	3 233	2 141	1 589	588
1. Selvstændige o.l.	2 700	2 016	56	283	-	92	123	1	3	120	6
Mænd	2 643	2 012	54	283	-	75	121	1	-	91	6
Kvinder	57	4	2	-	-	17	2	-	3	29	-
2. Medhjælpende ægtefæller	77	9	6	13	-	26	4	-	-	19	-
3. Partsfolkere m.v.	957	957	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	7 012	39	354	437	74	1 267	701	2 632	1 158	260	90
Mænd	3 702	39	275	382	73	588	553	1 499	129	133	31
Kvinder	3 310	-	79	55	1	679	148	1 133	1 029	127	59
5. Faglærte arbejdere	2 272	6	692	1 122	92	36	163	2	19	138	2
Mænd	2 222	6	690	1 119	92	35	155	1	7	116	1
Kvinder	50	-	2	3	-	1	8	1	12	22	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	8 360	195	2 097	1 257	127	732	851	598	961	1 052	490
Mænd	4 709	194	1 040	1 221	123	548	804	166	110	169	334
Kvinder	3 651	1	1 057	36	4	184	47	432	851	883	156
<b>B. Personer født i Grønland på 14 år og derover i erhverv</b>	15 259	3 127	2 528	1 314	166	1 778	1 193	1 955	1 717	1 106	375
1. Selvstændige o.l.	2 231	1 982	12	82	-	41	53	-	1	56	4
Mænd	2 192	1 978	12	82	-	30	53	-	-	33	4
Kvinder	39	4	-	-	-	11	-	-	1	23	-
2. Medhjælpende ægtefæller	44	9	4	6	-	11	3	-	-	11	-
3. Partsfolkere m.v.	942	942	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Funktionærer	3 941	13	182	30	13	1 029	342	1 377	768	128	59
Mænd	1 713	13	130	24	12	443	239	742	30	56	24
Kvinder	2 228	-	52	6	1	586	103	635	738	72	35
5. Faglærte arbejdere	929	-	379	394	32	17	43	1	11	50	2
Mænd	885	-	379	391	32	16	35	-	1	30	1
Kvinder	44	-	-	3	-	1	8	1	10	20	1
6. Ikke-faglærte arbejdere	7 172	181	1 951	802	121	680	752	577	937	861	310
Mænd	3 661	180	898	769	117	504	706	148	106	64	169
Kvinder	3 511	1	1 053	33	4	176	46	429	831	797	141

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: total; 2: fishing, hunting, sheep breeding, etc.; 3: mining and manufacturing; 4: construction; 5: electricity, gas and water; 6: wholesale and retail trade, etc.; 7: transport; 8: public administration, education; 9: social and health services; 10: professional and other services; 11: industry not stated. - FRONT COLUMN, A: total economically active population aged 14 years and over; B: economically active population aged 14 years and over, born in Greenland; 1: self-employed, etc. (males; females); 2: assisting spouses (i.e. persons working in their self-employed spouse's enterprise); 3: fishermen not owning their boats, receiving share of revenues from catch; 4: salaried employees; 5: skilled workers; 6: unskilled workers.

Tabel 471. **Boligforholdene 26. oktober 1976.**

Housing conditions, 26 October 1976.

	Samtlige boliger			Boliger, hvor boligindehaver er født i Grønland			
	Byer og bygder	Byer	Bygder	Byer og bygder	Byer	Bygder	
	1	2	3	4	5	6	
<b>A. Antal beboede boliger</b> .....	11 833	9 747	2 086	8 526	6 543	1 983	<b>A. Occupied dwellings</b>
<b>B. Antal beboere</b>							<b>B. Occupants</b>
Gnstl. antal beboere pr. bolig ....	3,9	3,6	5,0	4,3	4,0	5,1	per dwelling
pr. værelse ..	1,4	1,3	2,2	1,6	1,5	2,3	per room
<b>C. Boliger fordelt efter</b>							<b>C. Dwellings analysed by</b>
<b>a. Ejer- og lejerforhold</b>							<b>a. Ownership conditions</b>
Privatejet .....	4 959	3 414	1 545	4 043	2 527	1 516	Privately owned
heraf beboet af ejer .....	4 272	2 798	1 474	3 835	2 384	1 451	of which owner-occupied
Statsejet .....	5 766	5 478	288	3 470	3 250	220	Central government owned
udlejede boliger .....	3 355	3 260	95	2 675	2 590	85	rented dwellings
anviste boliger .....	1 746	1 570	176	379	260	119	work-related dwellings
Kommunalt- eller landsrådsejet .	1 076	840	236	989	757	232	Local government owned
udlejede boliger .....	932	708	224	884	664	220	rented dwellings
anviste boliger .....	67	60	7	38	31	7	work-related dwellings
Udlejede enkeltværelser .....	725	725	-	418	418	-	Rented single rooms
Uoplyst ejer- og lejerforhold ...	322	263	59	164	108	56	Not stated
<b>b. Antal værelser</b>							<b>b. Number of rooms</b>
1 værelse .....	2 185	1 754	431	1 607	1 186	421	1 room
2 værelser .....	3 027	2 110	917	2 515	1 618	897	2 rooms
3 værelser .....	2 776	2 427	349	2 074	1 746	328	3 rooms
4 værelser .....	2 336	2 086	250	1 505	1 289	216	4 rooms
5 værelser og derover .....	829	774	55	364	324	40	5 or more rooms
Uoplyst .....	680	596	84	461	380	81	Not stated
<b>c. Opførelsesperiode</b>							<b>c. Year of construction</b>
Før 1948 .....	731	457	274	565	297	268	Before 1948
1948-1952 .....	615	448	167	372	218	154	1948-1952
1953-1955 .....	837	605	232	658	434	224	1953-1955
1956-1960 .....	1 386	960	426	1 066	653	413	1956-1960
1961-1965 .....	2 348	2 047	301	1 754	1 465	289	1961-1965
1966-1970 .....	3 153	2 862	291	2 138	1 871	267	1966-1970
1971-1976 .....	2 696	2 339	357	1 922	1 588	334	1971-1976
Uoplyst .....	67	29	38	51	17	34	Not stated
<b>d. Varmeinstallation</b>							<b>d. Heating installations</b>
Centralvarmeanlæg .....	7 598	7 268	330	4 771	4 504	267	Central heating
Kakkelovn, kamin el.lign. ....	3 340	1 911	1 429	3 096	1 698	1 398	Heating stove, etc.
Anden varmeinstallation .....	196	99	97	185	90	95	Other
Uoplyst varmeinstallation .....	699	469	230	474	251	223	Not stated
<b>e. Badeforhold</b>							<b>e. Bathing facilities</b>
Eget badeværelse .....	6 139	5 967	172	3 593	3 469	124	Own bathroom
Ikke eget badeværelse .....	5 226	3 402	1 824	4 667	2 893	1 774	No own bathroom
Uoplyst badeforhold .....	468	378	90	266	181	85	Not stated
<b>f. Toiletforhold</b>							<b>f. Toilet facilities</b>
Eget vandskyllet WC .....	4 620	4 618	2	2 756	2 754	2	Own flush toilet
Eget tørkloset, lokum el.lign. ....	5 265	3 971	1 294	4 261	3 059	1 202	Own toilet, other
Ikke eget toilet .....	1 532	820	712	1 275	571	704	No own toilet
Uoplyst toiletforhold .....	416	338	78	234	159	75	Not stated

KILDE: Statistisk Tabelværk 1978: VI.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: all dwellings; 4-6: dwellings occupied by persons born in Greenland (towns and villages; towns; villages).

Tabel 472. **Produktion af de vigtigste varer i Grønland.**

Output of the principal Greenland products.

	1982				1981	1980	
	Vest-grøn-land	Nord-grøn-land	Øst-grøn-land	Hele Grøn-land	Hele Grøn-land	Hele Grøn-land	
	1	2	3	4	5	6	
<b>I. Fisk m.v., fangstprodukter og landbrugsprodukter m.v.</b>							<b>I. Fish, hunting products and farm products, etc.</b>
A. <i>Fisk<sup>1</sup> m.v. i alt<sup>2</sup></i> ..... tons	79 774	-	316	80 090	84 776	89 576	A. <i>Fish, total</i>
a. <i>Solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							a. <i>Sold to The Royal Greenland Trade Department</i>
Torsk til prod. af saltfisk .... tons	1 985	-	96	2 081	6 828	10 579	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af tørfisk .... »	1 529	-	168	1 697	1 922	2 296	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af filet m.m. .... »	22 204	-	5	22 209	22 859	19 822	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk i alt ..... »	25 718	-	269	25 987	31 609	32 697	Cod, total
Havkat ..... »	2 467	-	0	2 467	2 798	3 754	Wolf-fish
Hellefisk ..... »	3 363	-	1	3 364	4 401	4 124	Greenland halibut
Laks ..... »	404	-	-	404	453	521	Salmon
Rejer ..... »	17 134	-	-	17 134	16 549	15 781	Shrimps and prawns
Anden fisk ..... »	5 043	-	46	5 089	5 153	7 638	Other fish
b. <i>Solgt til private eksportvirksomheder<sup>2</sup></i>							b. <i>Sold to private exporters</i>
Torsk til prod. af tørfisk .... tons	3	-	-	3	49	59	Cod for prod. of dried fish
Torsk til prod. af saltfisk .... »	5 449	-	-	5 449	5 088	9 021	Cod for saltfish production
Torsk til prod. af filet .... »	9 609	-	-	9 609	9 255	5 939	Cod for prod. of fillets etc.
Torsk i alt ..... »	16 365	-	-	16 365	14 392	15 019	Cod, total
Hellefisk ..... »	2 025	-	-	2 025	1 355	1 221	Greenland halibut
Laks ..... »	550	-	-	550	652	672	Salmon
Rejer ..... »	5 720	-	-	5 720	6 565	7 000	Shrimps and prawns
Anden fisk ..... »	985	-	-	985	849	1 149	Other fish
B. <i>De vigtigste fangstprodukter m.v. solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							B. <i>Chief hunting products, etc. sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Sælskind ..... stk.	40 017	5 456	9 472	54 945	55 593	63 373	Seal skins
Ræveskind ..... »	1 713	477	19	2 209	3 524	2 022	Fox skins
Bjørneskind ..... »	3	2	71	76	61	38	Bear skins
C. <i>Fåreavlsprodukter solgt til Den kgl. grøn. Handel</i>							C. <i>Sheep products sold to The Royal Greenland Trade Dept.</i>
Uld ..... tons	5	-	-	5	5	8	Wool
Får og lam til slagtn. .... stk.	18 021	-	-	18 021	15 240	14 927	Live sheep and lambs
Lamme- og fåreskind ..... »	985	-	-	985	2 478	2 204	Lamb and sheep skins
<b>II. Anden produktion</b>							<b>II. Other production</b>
Afskibning af kryolit ..... 1000 t	44	-	-	44	46	49	Shipment of cryolite
Zinkkoncentrat ..... »	141	-	-	141	140	151	Zinc concentrates
Blykoncentrat ..... »	37	-	-	37	38	42	Lead concentrates

<sup>1</sup> Omregnet til hel fisk. <sup>2</sup> Incl. fisk landet i Færingehavn.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: West Greenland; 2: North Greenland; 3: East Greenland; 4, 5 and 6: Greenland, total.

Tabel 473. **Bestanden af de vigtigste husdyr i Grønland.**

The principal livestock in Greenland.

Ultimo	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	
stk.										
Får .....	19 900	19 500	14 400	17 400	18 100	20 000	23 000	23 500	22 400	Sheep
Rener .....	2 200	2 500	1 600	2 000	1 975	2 100	3 800	5 000	4 508	Reindeer

ANM. Opgørelsen omfatter kommunerne Nanortalik, Julianehåb, Narssaq, Frederikshåb og Godthåb og angiver anslået bestand ved årets udgang.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

Tabel 474. **Værdien af grønlandske produkter<sup>1</sup> solgt til Den kgl. grønlandske Handel og til private eksportvirksomheder.**

Sales of Greenland products to the Royal Greenland Trade Department and to private exporters.

Handelsdistrikter	Torsk		Skællaks <sup>2</sup>		Rejer <sup>2</sup>		Andre fiskeri-produkter		Fåreavlts-produkter		Sæl-, ræve- og bjørnesk. m.v. <sup>3</sup>		I alt	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

1 000 kr.

**I. KGH**

A. <i>Vestgrønland</i> .....	62018	69120	5519	4767	86699	101741	23373	22486	5744	7146	8026	8225	191379	213485
Nanortalik .....	6565	3094	14	9	-	-	139	281	16	13	171	241	6905	3638
Julianehåb .....	8738	3576	245	537	445	670	695	1132	43	22	345	391	10511	6328
Narssaq .....	3964	4016	76	158	1052	1174	291	300	5685	7111	56	40	11124	12799
Frederikshåb .....	19993	29701	1163	1122	1322	1077	2448	2892	-	-	95	115	25021	34907
Godthåb .....	887	618	-	-	-	-	96	82	-	-	408	243	1391	943
Sukkertoppen .....	16061	19618	2134	1136	10581	16308	4707	5159	-	-	164	121	33647	42342
Holsteinsborg .....	2795	5448	734	1044	37557	36647	2140	1810	-	-	148	356	43374	45305
Egedesminde .....	2588	2548	830	507	-	-	2604	2877	-	-	985	920	7007	6852
Christianshåb .....	205	120	28	8	15290	21906	149	351	-	-	25	22	15697	22407
Jakobshavn .....	138	225	116	229	20452	23959	4775	2950	-	-	480	426	25961	27789
Godhavn .....	-	-	175	16	-	-	170	249	-	-	336	331	681	596
Umanak .....	68	129	2	1	-	-	4793	3833	-	-	970	1270	5833	5233
Upernavik .....	16	27	2	0	-	-	366	570	-	-	3843	3749	4227	4346
B. <i>Nordgrønland, Thule</i> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1309	1693	1309	1693
C. <i>Østgrønland</i> .....	1804	833	5	-	-	-	4	29	-	-	1930	2281	3743	3143
Angmagssalik .....	1804	833	5	-	-	-	4	29	-	-	1339	1553	3152	2415
Scoresbysund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	591	728	591	728
A-C. <i>Hele Grønland</i> .....	63822	69953	5524	4767	86699	101741	23377	22515	5744	7146	11265	12199	196431	218321
II. <b>Private<sup>4</sup></b> .....	28942	40499	10393	9311	33849	33886	5795	6693	-	-	1730	2146	80709	92535
I-II. <b>I alt</b> .....	92764	110452	15917	14078	120548	135627	29172	29208	5744	7146	12995	14345	277140	310856

<sup>1</sup> Ekskl. husflidsarbejder. <sup>2</sup> Ekskl. bonus. <sup>3</sup> Tallene indeholder bonus til fangere for sælskind og isbjørneskind. <sup>4</sup> Inkl. fisk landet i Færingehavn.  
KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: cod; 3-4: salmon; 5-6: shrimps and prawns; 7-8: other fish; 9-10: sheep products; 11-12: skins of seal, fox, bear, etc.; 13-14: total. - FRONT COLUMN, I: The Royal Greenland Trade Department. A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; A-C: Greenland, total. II: private exporters; I-II: total.



Tabel 475. **Den kongelige grønlandske Handels varesalg i Grønland.**

The Royal Greenland Trade Department's sales of goods in Greenland.

Handelsdistrikter	1980	1981	1982		1980	1981	1982
	mill. kr.				mill. kr.		
A. <i>Vestgrønland</i> .....	982,5	1 164,7	1 391,4				
Nanortalik .....	20,2	39,8	46,7	B. <i>Nordgrønland</i> .....	14,0	19,2	19,9
Julianehåb .....	103,1	104,4	116,9	Thule .....	14,0	19,2	19,9
Narssaq .....	43,7	49,5	58,0	C. <i>Østgrønland</i> .....	68,2	68,8	80,4
Frederikshåb .....	58,8	68,2	84,0	Angmagssalik .....	54,6	53,5	63,2
Godthåb .....	195,4	231,2	299,1	Scoresbysund .....	13,6	15,3	17,2
Sukkertoppen .....	86,0	102,1	129,8	D. <i>Kystskibe, statsinst.</i> ...	6,4	10,8	6,7
Holsteinsborg .....	117,0	152,3	174,3	A-D. <i>Hele Grønland</i> .....	1 071,1	1 263,5	1 498,4
Egedesminde .....	97,5	110,7	128,5	heraf:			
Christianshåb .....	41,1	49,7	54,9	Detailsalg .....	583,2	672,7	762,8
Jakobshavn .....	92,0	107,9	129,3	Engrossalg .....	487,9	590,8	735,6
Godhavn .....	25,9	32,2	35,4				
Umanak .....	58,8	67,3	78,9				
Upernavik .....	43,0	49,4	55,6				

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: West Greenland; B: North Greenland; C: East Greenland; D: Coasters, public institutions; A-D: Greenland, total; of which retail, wholesale.

Tabel 476. **Grønlands vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**

Greenland's trade with the rest of Denmark and with foreign countries.

	Indførsel		Udførsel		
	1981	1982	1981	1982	
	1	2	3	4	
	1000 kr.				
<i>Oprindelseslande/bestemmelseslande<sup>1</sup></i>					<i>Countries of origin/destination<sup>1</sup></i>
Færøerne .....	843	1 014	-	1 577	Faroe Islands
Øvrige Danmark .....	1 495 826	1 638 796	738 196	760 523	Rest of Denmark
Norge .....	155 847	218 534	43 146	39 951	Norway
Sverige .....	27 722	143 222	2 031	2 258	Sweden
Finland .....	7 656	7 899	178 028	59 995	Finland
Frankrig, Monaco .....	1 203	860	150 725	135 537	France, Monaco
Belgien, Luxembourg .....	68 715	483	130	32 887	Belgium, Luxembourg
Nederlandene .....	39 153	82 967	-	24 473	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland .....	10 130	8 835	73 502	99 345	Federal Rep. of Germany
Italien .....	1 596	1 845	6 398	16 547	Italy
Storbritannien (U.K.) .....	115 230	13 030	1 237	27 973	U.K.
Irland .....	1 178	413	920	-	Ireland
Spanien .....	5 421	987	2 800	27 797	Spain
Schweiz .....	1 835	3 348	1 133	1 037	Switzerland
U.S.A. .....	120 619	155 880	119 179	168 452	U.S.A.
Canada .....	25 593	25 112	6 869	33 452	Canada
Singapore .....	109	164	-	1	Singapore
Sydkorea .....	36	10	-	10	South Korea
Japan .....	12 253	9 681	435	99	Japan
Andre lande .....	5 226	5 544	80	74	Other countries
<b>I alt</b> .....	<b>2 096 192</b>	<b>2 318 622</b>	<b>1 324 808</b>	<b>1 431 987</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark af såvel dansk som fremmed oprindelse. Udførsel til »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til, om de forbruges her eller videreeksporteres.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1982 (Årspublikation 1984).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: imports; 3-4: exports. - Note: <sup>1</sup> Figures for »Rest of Denmark« include entrepot trade via rest of Denmark.

Tabel 477. **Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande**  
(s. 544-545) **1982.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1982.

	Øvrige Danmark <sup>1</sup>	Andre lande	I alt			
	1	2	3			
	1000 kr.					
00	Levende dyr (spiselige) . . . . .	9	-	9	Live animals chiefly for food	00
01	Kød og kødvarer . . . . .	80 827	246	81 073	Meat and meat preparations	01
02	Mejeriprodukter og æg . . . . .	36 840	42	36 882	Dairy products and birds' eggs	02
03	Fisk, krebsdyr, bløddyr og varer deraf . . . . .	5 723	866	6 589	Fish, crustaceans and molluscs, and prep.	03
04	Korn og kornvarer . . . . .	25 315	2 527	27 842	Cereals and cereal preparations	04
05	Frugt og grøntsager . . . . .	47 164	1 023	48 188	Vegetables and fruit	05
06	Sukker, sukkerprodukter, honning . . . . .	14 555	807	15 362	Sugar, sugar preparations and honey	06
07	Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier . . . . .	27 021	614	27 635	Coffee, tea, cocoa, spices, a. manuf. thereof	07
08	Foderstoffer (undt. umalet korn) . . . . .	1 484	-	1 484	Feeding stuff for animals	08
09	Diverse næringsmidler i.a.n. . . . .	25 410	22	25 432	Miscellaneous edible products and prep.	09
11	Drikkevarer . . . . .	159 049	51	159 100	Beverages	11
12	Tobak og tobaksvarer . . . . .	15 668	81	15 748	Tobacco and tobacco manufactures	12
21	Huder, skind og pelskind, uberedte . . . . .	7 673	62	7 735	Hides, skins and furskins, raw	21
22	Olieholdige frø og frugter . . . . .	64	-	64	Oil seeds and oleaginous fruit	22
23	Gummi, rå, heru. syntetisk og regenereret . . . . .	7	-	7	Crude rubber (incl. synth. and reclaimed)	23
24	Træ og kork . . . . .	24 437	340	24 777	Cork and wood	24
25	Papirmasse og papiraffald . . . . .	3	-	3	Pulp and waste paper	25
26	Tekstilfibre (undt. uldtops) og affald . . . . .	670	41	711	Textile fibres (excl. wool tops) and wastes	26
27	Gødningsstoffer og mineraler, rå . . . . .	7 944	1 208	9 152	Crude fertilizers and crude minerals	27
28	Malme og metalaffald . . . . .	14	-	14	Metalliferous ores and metal scrap	28
29	Anim. og veg. materialer, rå, i.a.n. . . . .	2 088	96	2 185	Crude anim. and veg. materials, n.e.s.	29
32	Kul, koks og briketter . . . . .	2 012	-	2 012	Coal, coke, and briquettes	32
33	Mineralolie, rå og produkter deraf . . . . .	121 724	364 359 <sup>2</sup>	486 083	Petroleum and petroleum products	33
34	Gas . . . . .	877	0	877	Gas, natural and manufactured	34
35	Elektrisk strøm . . . . .	-	-	-	Electric current	35
41	Animalske olier og fedtstoffer . . . . .	15	1	16	Animal oils and fats	41
42	Vegetabiliske olier og fedtstoffer . . . . .	1 330	1	1 331	Fixed vegetable oils and fats	42
43	Anim. og veg. olier m.v., bearbejdede; voks . . . . .	229	-	229	Anim. and veg. oils, processed; waxes	43
51	Organiske kemikalier . . . . .	1 277	403	1 681	Organic chemicals	51
52	Uorganiske kemikalier . . . . .	1 422	3 439	4 861	Inorganic chemicals	52
53	Farve- og garvestoffer . . . . .	11 783	187	11 970	Dyeing, tanning, and colouring materials	53
54	Medicinske og pharmaceutiske produkter . . . . .	17 807	1	17 808	Medicinal and pharm. products	54
55	Flygtige olier, parfume, toilet- og rengøringsm. . . . .	20 257	136	20 393	Essential oils, perfume, cleansing prep.	55
56	Gødningsstoffer, bearbejdede . . . . .	518	2 569	3 087	Fertilizers, manufactured	56
57	Sprængstoffer og pyrotekniske artikler . . . . .	3 522	3 773	7 295	Explosives and pyrotechnic products	57
58	Plast, regenerater af cellulose, kunstharpi . . . . .	9 960	182	10 142	Artificial resins, plastic materials etc.	58
59	Kemiske materialer og produkter i.a.n. . . . .	3 319	101	3 420	Chemical materials and products, n.e.s.	59
61	Læder og lædervarer i.a.n.; beredte pelskind . . . . .	1 802	1 224	3 026	Leather, leather manuf., dressed furskins	61
62	Gummi, bearbejdet, i.a.n. . . . .	6 310	3 648	9 958	Rubber manufactures, n.e.s.	62
63	Træ- og korkvarer, undt. møbler . . . . .	55 111	363	55 474	Cork and wood manuf. (excl. furniture)	63
64	Papir, pap; varer af papir, pap og papirmasse . . . . .	43 005	5 481	48 486	Paper, paperboard, articles thereof	64
65	Tekstilgarn, tekstilstof, tekstilvarer . . . . .	37 366	2 630	39 996	Textile yarn, fabrics, made-up articles	65
66	Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n. . . . .	39 967	265	40 232	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	66
67	Jern og stål . . . . .	32 243	7 918	40 160	Iron and steel	67
68	Ikke jernholdige metaller . . . . .	5 428	167	5 595	Non-ferrous metals	68
69	Metalvarer, i.a.n. . . . .	78 207	13 636	91 843	Manufactures of metal, n.e.s.	69
71	Kraftmaskiner og motorer . . . . .	41 285	57 779	99 064	Power generating machinery and equipm.	71
72	Specialmaskiner til forskellig industri . . . . .	28 007	25 032	53 039	Machinery specialized for industries	72
73	Maskiner til metalbearbejdning . . . . .	2 040	95	2 135	Metalworking machinery	73
74	Maskiner og -tilbehør til industrien i.a.n. . . . .	60 308	23 169	83 477	General industrial machinery a. equipm.	74
75	Kontormask., automatisk databehandlingsudstyr . . . . .	18 191	145	18 336	Office machines and a.d.p. equipment	75
76	App. til telekomm., lydoptagelse og -gengivelse . . . . .	57 078	39 572	96 650	Telecom. and soundrecording etc. equipm.	76
77	Elektriske maskiner og app. i.a.n.; tilbehør . . . . .	71 358	6 324	77 681	Electrical machinery and app., parts thereof	77
78	Køretøjer . . . . .	55 320	3 461	58 781	Road vehicles	78
79	Andre transportmidler . . . . .	15 735	67 320	83 055	Other transport equipment	79

**Tabel 477. Grønlands vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande (s. 544-545) 1982.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1982.

	Øvrige Danmark <sup>1</sup>	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
1000 kr.					
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler	15 665	250	15 915	Sanitary, plumbing, heat., light. fixtures	81
82 Møbler	43 595	282	43 877	Furniture and parts thereof	82
83 Rejseartikler, kuffertter, tasker o.l.	2 808	167	2 975	Travel goods, handbags, similar containers	83
84 Beklædningsgenstande og -tilbehør	67 475	5 112	72 587	Articles of apparel, clothing accessories	84
85 Fodtøj	17 582	1 569	19 151	Footwear	85
87 Tekniske og videnskabelige instrumenter i.a.n.	17 016	23 237	40 253	Professional, scientific etc. instruments	87
88 Fotografiske og optiske artikler, i.a.n.; ure	15 776	309	16 085	Photo and optical goods, watches, clocks	88
89 Diverse forarbejdede varer, i.a.n.	95 447	7 462	102 909	Miscellaneous manuf. articles, n.e.s.	89
93 Varer, ikke klassificeret efter art	35 759	4	35 763	Commodities not classified by kind	93
94 Levende dyr i.a.n.	-	-	-	Animals, live, n.e.s.	94
95 Militærvåben og ammunition	313	28	341	Arms of war, ammunition, arm. vehicles	95
96 Mønter	448	-	448	Coin	96
97 Guld, ubearbejdet, halvfabrikata og affald	130	-	130	Gold, non-monetary	97
<b>I alt</b>	<b>1638796</b>	<b>679 826</b>	<b>2318622</b>	<b>Total</b>	

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, Rev. 2 (Standard International Trade Classification, 1974 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte. Forkortelsen i.a.n. står for ikke andetsteds nævnt.

<sup>1</sup> Se note 1, tabel 467 <sup>2</sup> Nederlandene 82574. - Norge 159738. - Sverige 121988. - Canada 45.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1982 (Årspublikation 1984).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

**Tabel 478. Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1982.**

(s. 545-546) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1982.

SITC vare-nr.	Øvrige Danmark	Andre lande	I alt		
	1	2	3		
1 000 kr.					
011.20 Fåre- og gedekød	5 372	-	5 372	Meat of sheep and goats	
011.89 Kød og spiseligt slagteaffald, i.a.n.	2 127	-	2 127	Meat and edible offals n.e.s.	
034.10 Fisk, fersk eller kølet (undt. filet)	639	100	739	Fish, fresh or chilled (excl. fillets)	
034.20 Fisk, frosset (undt. filet)	76 528	21 763	98 291	Fish, frozen (excl. fillets)	
034.40 Fiskefilet, frosset	24 958	90 905 <sup>1</sup>	115 863	Fish fillets, frozen	
035.02 Torsk (undt. filet), tørret	15 393	159	15 552	Cod (excl. fillets), dried	
035.03 Fisk (undt. tørret torsk), tørret, saltet eller i saltlage	44 303	15 686	59 988	Other fish, dried, salted or in brine	
036.00 Krebsdyr og bløddyr, fersk, kølet, frosset, saltet, tørret; krebsdyr i skal, kogt i vand	280 772	8 943	289 714	Crustaceans and molluscs, fresh, chilled, salted or dried, or in shell simply boiled	
037.10 Fisk, tilberedt eller konserveret, i.a.n. (heru. kaviar og kaviarstatning)	19 514	17 597	37 111	Fish, prepared or preserved, n.e.s. (incl. caviar and caviar substitutes)	
037.20 Krebsdyr og bløddyr, tilberedt eller konserveret, i.a.n.	242 426	660	243 086	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved, n.e.s.	
081.31 Oliekager og andre resp. af sojabønner	1 585	-	1 585	Oil-cake and other residues of soya beans	
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr eller bløddyr	5 073	-	5 073	Flours and meals of fish, crustac. etc.	
111.01 Vand (mineralvand og vand tilsat kultsyre); is og sne	191	-	191	Waters (incl. spa and aerated), ice and snow	
211.60 Fåreskind med uld (undt. astrakan, persianer, breitschwanz o.l.) uberedte, også spaltede	445	41	486	Sheep and lamb skins with the wool on, raw, whether or not split	
211.99 Huder og skind, uberedte, også spaltede, i.a.n.	51	-	51	Hides and skins, n.e.s., raw, whether or not split	
212.09 Andre pelsskind, i.a.n., rå	9 927	157	10 084	Other furskins, raw	
268.10 Fåre- og lammeuld, uvasket eller skindvasket	387	134	521	Sheep's or lambs' wool	
278.53 Naturlig kryolit og chiolit	14 271	-	14 271	Cryolite and chiolite, natural	
287.40 Blymalme og -koncentrater	-	82 896 <sup>2</sup>	82 896	Lead ores and concentrates	
287.50 Zinkmalme og -koncentrater	-	311 053 <sup>3</sup>	311 053	Zinc ores and concentrates	
288.21 Affald og skrot af kobber	278	-	278	Copper waste and scrap	
291.16 Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, samt affald deraf	1 144	181	1 325	Ivory, horns, hooves, whalebone, etc.	
291.96 Skind m.v. af fugle med fjer; fjer og dele af fjer; pulver og affald af fjer	329	-	329	Skins etc. of birds with feathers, feathers and down	

Tabel 478. **Udførsel af varer fra Grønland til det øvrige Danmark og udlandet 1982.**

(s. 545-546) Exports from Greenland to the rest of Denmark and to foreign countries 1982.

SITC vare-nr.		Øvrige Danmark 1	Andre lande 2	I alt 3	
1 000 kr.					
291.99	Animalske produkter, i.a.n.; døde dyr uegnet til menneskeføde .....	738	-	738	Animal products, n.e.s., dead animals unfit for human consumption
411.11	Olier og fedtstoffer udvundet af fiskelever ...	1	-	1	Fish liver oil
613.00	Pelsskind og stykker deraf, garvede og beredte .....	8 240	-	8 240	Furskins, tanned or dressed, incl. pieces or cuttings
661.32	Bearbejdede monument- og bygningssten og varer deraf (undt, skifer og keramiske produkter) .....	627	-	627	Building and monumental stone, worked
713.11	Forbrændingsmotorer m. stempel .....	-	2 473	2 473	Internal combustion piston engines
713.19	Dele til forbrændingsmotorer til flyvemaskiner	-	244	244	Parts of aircraft engines
714.81	Gaspropelturbiner (turbo-propeller) .....	-	4 187	4 187	Turbo-propellers
714.88	Gasturbiner i.a.n. ....	-	15 308	15 308	Other gas turbines, n.e.s.
714.99	Dele til kraftmaskiner .....	-	20 021	20 021	Parts of other engines etc. Parts of machinery for construction and mi- ning
723.90	Dele til maskiner til jordarb., minedrift o.l. ...	168	1 356	1 524	Other specialized machinery and appliances
728.48	Maskiner med speciel funktion, i.a.n. ....	-	6 331	6 331	Transmission shafts, cranks etc.
749.30	Transmissionsaksler, krumtappe o.l. ....	40	4 676	4 716	Radio navigat. aid apparatus etc.
764.83	Radionavigationsapp., radarapp. ....	2	1 056	1 058	Helicopters
792.10	Helikoptere .....	-	35 406	35 406	Parts of aircraft, n.e.s.
792.90	Dele, i.a.n. til luftfartøjer .....	-	12 254	12 254	Trawlers and other fishing vessels
793.21	Lyst- og sportsfartøjer .....	19	186	205	Navigat. instruments, compasses
874.11	Navigationsinstr. (heru. kompasser) .....	2	4 137	4 139	Instruments for measuring or controlling the flow, depth, pressure, etc., of liquids or gases.
874.30	Instrumenter til måling og regulering af strøm- hastighed, dybde, tryk o.l. i væsker og gasser .	1	1 664	1 665	Other electronic measuring, checking, analy- sing, etc., instruments and apparatus
874.83	Elektroniske instrumenter til måling, kontrolle- ring, analysering o.l., i.a.n. ....	29	2 478	2 507	Printed books, brochures etc.
892.11	Trykte bøger, brochurer o.l. ....	390	3	393	Works of art, collectors' pieces and antiques, original sculptures
896.03	Kunstværker, samleropjekter og antikviteter, originale skulpturer .....	619	-	619	Worked animal carving materials, n.e.s.
899.11	Bearbejdede animalske udskæringsmateria- ler samt varer deraf, i.a.n. ....	64	-	64	Other goods
...	Andre varer .....	3 870	9 409	13 280	
<b>I alt</b> .....		<b>760 523</b>	<b>671 464</b>	<b>1 431 987</b>	<b>Total</b>

ANM. Poster uden landefordeling, samt poster, hvor »Øvrige Danmark« er anført som forbrugsland, omfatter varer, der er eksporteret til det øvrige Danmark uden hensyn til om de forbruges her eller videreeksporteres. Forkortelsen i.a.n. står for ikke andetsteds nævnt.

NOTE <sup>1</sup> U.S.A. 84283 <sup>2</sup> Frankrig 43442. - Forb. Rep. Tyskland 15581. - Spanien 23872. <sup>3</sup> Frankrig 85649. - Forb. Rep. Tyskland 66481. - Finland 59970.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1982 (Årspublikation 1984).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: other countries; 3: total.

Tabel 479. **Passagerbefordringen til og fra Grønland.**

Passengers carried to and from Greenland.

	Antal passagerer								
	1970	1975	1977	1978	1979	1980	1981	1982	
A. <i>Befordret til Grønland i alt</i>	13 858	19 911	25 186	28 902	31 740	33 732	33 063	33 698	A. <i>Carried to Greenland</i>
Med skib .....	419	173	188	138	114	77	174	86	By ship
Med fly .....	13 439	19 738	24 998	28 764	31 626	33 655	32 889	33 612	By aircraft
B. <i>Befordret fra Grønland i alt</i>	13 495	18 093	25 980	28 990	32 101	33 502	32 925	33 579	B. <i>Carried from Greenland</i>
Med skib .....	510	188	...	...	...	63	139	88	By ship
Med fly .....	12 985	17 905	...	...	...	33 439	32 786	33 491	By aircraft

ANM. Før 1977 omfatter tallene kun rejser ekspederet af KGH's passagerkontorer.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

**Tabel 480. Registrerede skibe i Grønland<sup>1</sup> på mindst 20 BRT pr. 31. december 1982.**  
Registered ships of at least 20 GRT at 31 December 1982.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	KW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Skibe i alt</i>												
1970 .....	2	195	41	3 110	40	2 636	14	1 055	97	6 996	2 638	14 887
1971 .....	3	231	43	3 202	46	3 703	16	1 364	108	8 500	3 171	17 792
1972 .....	4	348	43	3 119	44	4 837	16	1 364	107	9 668	3 395	20 337
1973 .....	4	276	43	3 121	45	5 645	16	1 364	108	10 406	3 606	22 471
1974 .....	3	227	41	2 910	52	7 440	16	1 441	112	12 018	3 982	26 047
1975 .....	4	388	40	2 964	53	7 394	17	1 487	114	12 233	4 030	26 292
1976 .....	4	388	38	2 840	55	7 407	17	1 487	114	12 122	4 004	26 947
1977 .....	4	388	36	2 708	60	7 892	19	1 568	119	12 556	4 134	28 721
1978 .....	4	388	37	2 959	66	9 563	19	1 568	126	14 478	4 879	34 240
1979 .....	4	388	38	3 457	73	11 273	18	1 447	133	16 565	5 759	39 356
1980 .....	5	430	41	3 974	78	12 132	19	1 450	143	17 986	6 334	44 442
1981 .....	5	430	42	4 000	82	14 467	19	1 641	148	20 538	7 395	50 175
1982 .....	5	430	42 <sup>2</sup>	3 998	85	16 031	19 <sup>3</sup>	1 641	151	22 100	8 010	52 311
Heraf i offentlig eje .....	2	307	32	2 660	12	5 672	14	995	60	9 634	2 960	20 686

ANM. Bruttoregistertonagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Nettoregistertonagen (NRT) fremkommer ved i bruttotonnagen at foretage fradrag for:

1) rum for fører og mandskab samt rum for navigering og skibets drift. 2) rum for fremdrivningsmaskineriet.

Kilowatt (Kw) er udtryk for et skibs drivkraft.

<sup>1</sup> Skibe med grønlandsk havn som hjemsted. <sup>2</sup> Heraf 2 tankskibe på 366 BRT. <sup>3</sup> Heraf 5 redningsskibe, 3 sandpumpere, 1 inspektionsskib, og 1 havundersøgelsesskib.

KILDE: Danmarks skibsliste 1983.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry-cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net reg. tons; 12: kw. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

**Tabel 481. Antal registrerede motorkøretøjer i Grønland<sup>1</sup>.**  
Registered motor vehicles.

	Busser	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt <sup>2</sup>	Vare- og lastbiler m.v. <sup>3</sup>			Motor- cykler	Side- vogne
				I alt	Ejerforhold			
					Off. institu- tioner	Privat		
1	2	3	4	5	6	7	8	
31. december 1970 .....	15	219	778	731	272	459	70	11
» 1971 .....	17	224	679	816	300	516	70	9
» 1972 .....	13	246	713	821	330	491	40	8
» 1973 .....	22	238	657	891	362	529	64	3
» 1974 .....	21	226	686	911	335	576	65	2
» 1975 .....	30	217	741	877	327	550	60	2
» 1976 .....	26	188	682	1 002	361	641	43	4
» 1977 .....	24	213	724	1 007	368	639	83	3
» 1978 .....	21	212	803	1 082	394	688	92	3
» 1979 .....	29	242	909	1 050	375	675	67	2
» 1980 .....	29	244	1 062	1 113	373	740	41	2
» 1981 .....	32	242	1 117	1 172	417	755	23	1
» 1982 .....	25	244	1 185	1 214	387	827	18	1

<sup>1</sup> Oplysningerne omfatter ikke radiovejstationerne, forsvarsområder m.v. <sup>2</sup> Herunder 22 sygebiler i 1982 mod 19 i 1981. <sup>3</sup> Herunder 63 brandkøretøjer i 1982 mod 71 i 1981.

KILDE: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger cars; 4-6: goods vehicles, etc.; 4: total; 5: government owned; 6: privately owned; 7: motor cycles; 8: sidecars.

Tabel 482. **Postbesørgelsen i Grønland 1980-1982.**

Mail service in Greenland 1980-1982.

	Til Grønland			Fra Grønland			Inden for Grønland			
	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1980	1981	1982	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	1 000 stk.									
Breve, postkort tryksager m.v. <sup>1</sup> .....	2 726	3 354	3 455	1 350	1 253	1 231	1 371	1 510	1 510	Letters, postcards and printed matter
Pakker .....	178	180	177	23	23	24	36	45	57	Parcels
Udgiverkorsbånd .....	433	435	409	2	8	11	10	29	33	Wrappers
Postoprævninger m.v. .	111	104	101	-	-	-	23	23	23	C.O.D. items
Postanvisninger m.v. <sup>2</sup> ...	21	18	18	325	320	312	44	47	55	Money orders etc.

<sup>1</sup> Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger. <sup>2</sup> Omfatter postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort, postgiroanvisninger og giroindbetalingskort.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-3: to Greenland; 4-6: from Greenland; 7-9: within Greenland.

Tabel 483. **Lønudviklingen i Grønland 1977-1983 for lokalt ansatte over 18 år.**

Earnings of employees, aged 18 or more, in Greenland 1977-1983. (Local earnings conditions).

	Oktober kvartal						
	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	Øre pr. time						
<b>Gnstl. timefortjeneste ekskl. overtid</b>							
<b>I Det private arbejdsmarked</b> (oplysninger fra Den Grønlandske Arbejdsgiverforening)							
Ikke-faglærte mænd .....	2 548	3 038	3 572	4 255	4 966	5 499	6 065
Ikke-faglærte kvinder .....	1 959	2 268	2 781	3 136	3 628	4 344	4 901
Faglærte:							
Tømrere .....	3 736	4 433	5 294	6 201	7 339	7 083 <sup>1</sup>	8 305
Smede- og maskinarbejdere .....	3 301	3 847	4 544	5 279	5 758	6 931	7 537
<b>II Den offentlige sektor</b> (oplysninger fra Ministeriet for Grønland)							
Ikke-faglærte mænd .....	2 240	...	...	3 359	...	...	...
Ikke-faglærte kvinder .....	2 169	...	...	3 303	...	...	...
Ikke-faglærte i alt .....	2 202	...	...	3 330	...	...	...
Faglærte .....	2 872	...	...	...	...	...	...
Sømænd .....	2 587	...	...	...	...	...	...

<sup>1</sup> Faldet i timefortjenesten skyldes mindre akkordbetaling.

KILDE: Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING: 4th quarter, øre per hour. - FRONT COLUMN: Average hourly earnings, total excl. overtime bonus, for I (private) and II (government) employees; Ikke-faglærte: unskilled workers (males, females); Faglærte: skilled workers (tømrere: carpenters; smede- og maskinarbejdere: engineering workers; sømænd: seamen).

<sup>1</sup> The decline in average hourly earnings is due to lower piece-work earnings.

Tabel 484. **Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter størrelse. Grønland 1982.**

Fully taxable assessments, by size. Greenland 1982.

	Hovedperson grønlander						Hovedperson ikke-grønlander				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift		11	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
<b>Skattepligtig indkomst</b>	4 971	581 421	10 604	523 689	9 550	306 323	1 736	433 171	4 610	699 319	1 047	140 664
0 kr. og derunder	420	÷694	1 254	÷560	2 086	÷218	13	÷1 938	212	÷65	84	÷6
1- 9 999 kr. ....	174	830	1 321	5 937	1 448	6 898	5	28	110	575	53	152
10 000- 19 999 kr. ....	140	1 918	1 005	14 617	888	12 883	10	163	97	1 550	53	874
20 000- 24 999 kr. ....	80	1 813	846	18 445	764	16 564	5	111	118	2 521	44	1 001
25 000- 29 999 kr. ....	97	2 614	449	12 295	421	11 488	-	-	27	739	45	1 259
30 000- 34 999 kr. ....	50	1 618	507	16 293	375	12 231	..	66	62	2 007	20	649
35 000- 39 999 kr. ....	104	3 899	418	15 537	385	14 365	9	344	36	1 371	16	614
40 000- 44 999 kr. ....	142	5 911	340	14 343	370	15 669	..	121	54	2 278	6	250
45 000- 49 999 kr. ....	58	2 772	330	15 692	289	13 691	6	293	39	1 876	9	396
50 000- 59 999 kr. ....	178	9 786	689	37 574	454	24 695	7	395	61	3 332	10	565
60 000- 69 999 kr. ....	196	12 664	659	42 640	563	36 558	12	761	102	6 625	11	676
70 000- 79 999 kr. ....	252	18 754	546	40 865	552	41 265	20	1 522	77	5 702	10	735
80 000- 89 999 kr. ....	260	22 242	549	46 234	323	27 322	11	968	115	9 774	6	554
90 000- 99 999 kr. ....	142	13 491	376	35 467	216	20 336	14	1 325	137	13 183	24	2 293
100 000-149 999 kr. ....	1 030	127 745	789	95 085	359	41 494	195	24 468	1 181	150 474	158	20 723
150 000-199 999 kr. ....	877	152 044	256	44 089	50	8 268	266	46 871	1 078	184 271	253	43 914
200 000-399 999 kr. ....	727	181 673	260	62 899	7	1 972	1 006	272 013	1 007	252 955	238	61 990
400 000 kr. og derover	44	22 341	13	6 238	..	843	151	85 661	98	60 149	7	4 025

ANM. I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons, with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: taxable income.

Tabel 485. **Fuldt skattepligtige ansættelser fordelt efter alder. Grønland 1982.**

Fully taxable assessments, by person's age. Greenland 1982.

Hovedpersonens alder	Hovedperson grønlander						Hovedperson ikke-grønlander				Hovedpersoner med uoplyst fødested	
	Gift		Ugift mand		Ugift kvinde		Gift		Ugift		11	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
15-19 år	5	295	3 021	71 791	2 712	33 268	-	-	358	7 897	72	1 163
20-24 år	70	6 677	2 680	138 986	2 213	77 843	20	3 020	552	61 526	221	19 463
25-29 år	339	40 228	1 676	121 426	1 282	61 744	196	39 515	823	119 993	215	28 043
30-34 år	504	70 586	1 037	75 757	667	34 125	319	75 220	741	124 075	133	24 091
35-39 år	692	104 183	651	42 629	442	24 334	434	111 474	824	155 103	161	27 076
40-44 år	671	95 828	386	24 443	364	16 517	353	94 845	582	104 918	120	20 862
45-49 år	691	88 459	332	19 291	328	16 235	175	44 225	310	60 663	63	9 799
50-54 år	671	72 225	246	12 600	352	17 335	113	28 268	173	28 305	21	3 842
55-59 år	496	61 691	155	7 817	287	11 217	77	29 695	144	26 890	19	3 987
60-66 år	436	29 060	146	6 613	271	4 017	31	6 000	84	8 106	18	1 700
67 år og derover	395	12 188	274	2 335	632	9 689	16	910	18	1 841	5	638
<b>I alt</b>	4 971	581 421	10 604	523 689	9 550	306 323	1 736	433 171	4 610	699 319	1 047	140 664

ANM.: Se tabel 484.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: principal taxable persons born in Greenland (1-2: married; 3-4: single men; 5-6: single women); 7-10: principal taxable persons born outside Greenland (7-8: married; 9-10: single); 11-12: principal taxable persons with unknown place of birth. - FRONT COLUMN: age groups and total.

**Tabel 486. Indkomstgrundlaget og udskrivningsgrundlaget fordelt efter skattekommune.**  
Income and levy base for municipalities in Greenland. 1981 and 1982.

Nr. Kommune/kommunia	Bruttoindkomst <sup>1</sup>				Skattepligtig	
	1981		1982		1981	
	1	2	3	4	5	6
	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.
1 Nanortalik .....	1 679	113 827	1 692	116 654	1 723	86 884
2 Julianehåb .....	1 681	142 752	1 695	159 455	1 942	124 259
3 Narssaq .....	1 233	94 645	1 477	126 998	1 588	96 444
4 Ivigtut .....	380	37 647	315	37 268	380	34 548
5 Frederikshåb .....	1 476	142 663	1 636	157 252	1 506	109 427
6 Godthåb .....	5 733	722 319	6 198	825 958	6 652	646 777
7 Sukkertoppen .....	2 031	194 567	1 997	198 168	2 523	178 644
8 Holsteinsborg .....	2 615	264 054	2 604	272 521	2 931	235 337
9 Kangåtsiaq .....	625	24 569	667	35 985	630	20 939
10 Egedesminde .....	1 970	155 969	1 909	178 771	2 068	130 616
11 Christianshåb .....	1 002	79 277	979	93 770	1 039	61 365
12 Jakobshavn .....	2 317	189 599	2 512	189 882	2 488	154 732
14 Godhavn .....	553	44 170	637	52 067	605	36 597
15 Umanak .....	1 727	136 724	1 858	161 621	1 738	115 245
16 Upernavik .....	1 081	50 974	1 184	62 176	1 093	45 454
17 Thule <sup>5</sup> .....	-	-	515	21 628	-	-
18 Angmagssalik .....	1 412	69 383	1 559	87 163	1 423	53 244
19 Scoresbysund <sup>5</sup> <sup>6</sup> .....	-	-	283	17 246	-	-
20 Udenfor kommunal inddeling .....	1 919	247 183	2 313	324 020	1 919	211 486
<b>Kommunerne nr. 1-16, 18, 20</b> .....	<b>29 435</b>	<b>2710 322</b>	<b>31 234</b>	<b>3079 728</b>	<b>32 249</b>	<b>2341 996</b>
<b>Hele Grønland</b> .....	<b>29 435</b>	<b>2710 322</b>	<b>32 033</b>	<b>3118 602</b>	<b>32 249</b>	<b>2341 996</b>
<b>Heraf begrænset skattepligtig</b> .....	<b>533</b>	<b>17 404</b>	<b>792</b>	<b>31 910</b>	<b>589</b>	<b>18 193</b>

<sup>1</sup> Under antal er optalt samtlige hovedpersoner, der er ansat på grundlag af selvangiven indkomst eller er skønnet til 0 kr. For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. <sup>2</sup> Under antal er optalt samtlige skattepligtige hovedpersoner. Beløbene omfatter alene skattepligtige indkomster større end 0 kr. <sup>3</sup> Under antal indgår alene hovedpersoner med skalaindkomst større end 0 kr. <sup>4</sup> Inklusiv 3 pct. landsskat. <sup>5</sup> Thule og Scoresbysund indgår ikke i opgørelsen for 1981. <sup>6</sup> Foreløbig opgørelse.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: gross income; 5-8: taxable income; 9-12: tax scale income; 13-14: tax rates, total.



## Grønland 1981 og 1982.

indkomst <sup>2</sup>		Skalaindkomst <sup>3</sup>				Udskrivningspct. i alt <sup>4</sup>		Municipalities
1982		1981		1982		1981	1982	
7	8	9	10	11	12	13	14	
Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	Antal	1000 kr.	1981	1982	
1 793	95 762	988	58 111	974	67 857	21	25	Nanortalik
2 012	139 775	1 376	86 150	1 455	101 088	24	25	Nanortalik Julianehåb
1 578	109 852	1 020	69 303	1 068	81 050	21	21	Qaqortoq Narssaq
315	33 978	375	29 801	309	29 729	18	18	Narsaq Ivigtut
1 685	133 468	1 071	78 683	1 179	100 250	22	22	Ivittuut Frederikshåb
7 283	728 095	5 473	511 995	6 100	585 124	19	21	Paamiut Godthåb
2 530	192 564	1 587	131 013	1 817	142 367	21	22	Nuuk Sukkertoppen
3 040	251 419	2 131	179 499	2 195	192 841	20	20	Maniitsoq Holsteinsborg
675	28 785	299	11 215	317	17 129	22	22	Sisimiut Kangåtsiaq
2 065	149 147	1 293	92 702	1 332	109 015	22	23	Kangaatsiaq Egedesminde
1 031	72 360	740	40 677	765	50 712	23	25	Aasiaat Christianshåb
2 667	169 661	1 540	109 019	1 695	121 962	22	23	Qasigiannguit Jakobshavn
655	42 732	370	25 340	414	30 974	19	23	Ilulissat Godhavn
1 866	137 660	1 010	87 216	1 120	107 208	19	23	Qeqertarsuaq Umanak
1 194	52 943	462	29 389	565	34 815	21	22	Ummannaq Upernavik
517	18 215	-	-	172	12 650	21	21	Upernavik Thule <sup>5</sup>
1 568	64 752	555	35 969	665	45 284	23	26	Avanersuaq Anmagssalik
289	15 884	-	-	146	10 759	21	23	Tasiilaq Scoresbysund <sup>5</sup> <sup>6</sup>
2 313	283 689	1 909	182 636	2 292	251 747	16	18	Ittoqqortoormiit Outside municipal regions
34 269	2686 641	22 201	1758 717	24 264	2069 151	.	.	Municipalities Nos. 1-16, 18, 20
35 076	2720 740	22 201	1758 717	24 583	2092 560	.	.	<b>All Greenland</b>
802	31 780	526	16 365	775	28 860	.	.	Of whom limited taxable persons

**Tabel 487. Bruttoindkomstens sammensætning og arten af ligningsmæssige fradrag. Fuldt skattepligtige ansættelser. Grønland 1982.**

Size and composition of gross income and income deductions for fully taxable assessments. Greenland 1982.

	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
<b>I. Bruttoindkomst</b> . . . . .	8 694	421 347	29 300	10 123	1 209 402	90 500	4 809	912 309	170 200	1 956	234 296	74 800
1. Løn m. v. <sup>1</sup> . . . . .	8 604	394 204	26 400	9 934	1 104 525	88 800	4 732	795 167	158 700	1 910	197 077	72 900
2. Resultat af selvstændig virksomhed <sup>2</sup> . . . . .	577	10 410	10 800	1 007	48 878	14 500	1 268	80 836	24 700	261	12 151	19 500
3. Renteindtægt . . . . .	173	751	2 400	1 848	36 404	8 400	955	19 170	9 500	274	19 616	20 900
4. Anden B-indtægt . . . . .	1 159	15 982	12 300	1 292	19 594	5 200	679	17 137	16 000	203	5 452	12 500
<b>II. Fradrag</b> . . . . .	8 694	45 702	4 000	10 123	125 853	4 000	4 809	106 291	8 000	1 956	21 360	8 000
1. Almene fradrag <sup>3</sup> . . . . .	8 611	41 985	4 000	9 594	45 614	4 000	4 489	41 201	8 000	1 922	13 730	8 000
2. Renteudgifter . . . . .	172	3 030	12 400	1 824	62 042	23 400	1 204	50 300	27 000	193	6 418	20 800
3. Andre fradrag . . . . .	89	686	3 400	1 439	18 196	5 800	784	14 790	7 500	132	1 212	8 000
<b>III. Selvangiven skattepligtig indkomst &gt; 0</b> . . . . .	8 693	375 660	29 500	10 108	1 084 105	86 800	4 797	808 282	158 700	1 943	213 281	77 600
<b>IV. Indkomster ansatte til 0 kr. eller derunder</b> . . . . .	1 853	÷15	-	730	÷596	-	92	÷2 524	-	1 394	÷346	-
<b>V. Skønsmæssige ansatte indkomster &gt; 0</b> . . . . .	1 378	46 285	20 900	1 075	84 709	44 200	288	64 286	200 100	168	11 458	40 000

ANM: I opgørelsen indgår alene ansættelser med skattepligtsperiode på over 30 dage. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsekvivalenter og under antal indgår i optællingen alene hovedpersoner med beløb forskellig fra 0 kr. Ved beregning af medianbeløb er beløbene for periodeansættelser ligeledes omregnet til helårsekvivalenter.

<sup>1</sup> Herunder A-indkomst, løn som kivfak samt værdi af kost og logi. <sup>2</sup> Resultat af selvstændig virksomhed er opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger. <sup>3</sup> Herunder skattefri B-indkomst og standardfradrag.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner. Udsnitstælling.

TRANSLATION.-HEADING, Principal taxable persons by age and marital status, Columns 1-3: all persons aged 15-24 years; 4-6: single persons aged 25-54 years; 7-9: married persons aged 25-54 years; 10-12: all persons aged over 54 years (number of assessments; total amount; median amount). - FRONT COLUMN, 1: gross income; 1: wages, salaries, etc.; 2: result of self-employment; 3: interest received; 4: other B-income; II: income deductions; 1: general deductions; 2: interest paid; 3: other deductions; III: net taxable income reported; IV: income assessments at or under 0 kr.; V: administratively estimated incomes.

**Tabel 488. Bruttoindkomst<sup>1</sup> minus renteudgifter fordelt efter hovedpersonens arbejdsstilling. Fuldt skattepligtige ansættelser. Grønland 1982.**

Gross income minus interest expenditures for fully taxable assessments, by principal taxable person's employment status. Greenland 1982.

Arbejdsstilling	Hovedpersoner											
	Samtlige 15-24 år			Ugifte 25-54 år			Gifte 25-54 år			Samtlige over 54 år		
	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb	Ansæt- telser	Samlet beløb	Median beløb
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.	Antal	1000 kr.	Kr.
<b>I. Selvst. med ansatte</b> . . . . .	46	2 926	55 200	205	38 387	121 700	453	92 959	162 300	77	14 655	118 000
1. Fiskeri, fåreavl . . . . .	31	1 555	41 100	82	6 023	60 200	243	34 499	124 200	45	4 433	77 500
2. Industri m. v. . . . .	..	156	156 400	59	19 005	227 800	68	19 334	240 000	13	5 784	252 500
3. Serviceerhverv . . . . .	14	1 215	77 400	64	13 360	140 500	143	39 125	206 400	19	4 438	132 800
4. Uoplyst branche . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>II. Selvst. uden ansatte</b> . . . . .	281	7 664	21 700	262	19 028	30 600	264	21 008	45 700	66	3 605	34 700
<b>III. Lønmodtagere</b> . . . . .	5 118	361 277	57 200	8 564	1072 203	104 900	4 000	745 812	175 400	1 552	205 918	96 400
1. Født i Grønland . . . . .	4 421	275 903	54 100	5 020	421 049	75 700	2 656	400 737	144 200	1 269	135 645	85 200
2. Født i Danmark . . . . .	404	49 123	121 000	2 063	370 547	168 800	927	236 145	246 700	105	22 380	185 500
3. Født i andre lande . . . . .	173	17 266	93 800	906	170 350	174 500	401	103 691	244 000	149	41 491	195 300
4. Uoplyst fødested . . . . .	121	18 985	160 500	575	110 257	180 300	17	5 239	313 800	28	6 402	225 800
<b>IV. Øvrige</b> . . . . .	3 249	46 450	12 800	1 092	17 741	15 600	91	2 230	20 400	261	3 700	13 100
<b>V. I alt</b> . . . . .	8 694	418 317	34 400	10 123	1147 359	91 300	4 809	862 009	166 700	1 956	227 878	83 600

ANM: See tabel 492.

NOTE 1: For selvstændige næringsdrivende er bruttoindkomsten opgjort minus driftsudgifter og afskrivninger.

KILDE: Indberetninger fra de grønlandske kommuner, udsnitstælling.

TRANSLATION.-HEADING, See table 487. FRONT COLUMN, 1: self-employed persons with employees; 1: in fishing industry, sheep breeding; 2: in manufacturing industries; 3: in service industries; 4: industry not stated; II: self-employed persons without employees; III: employees; 1: born in Greenland; 2: born in other countries; 3: born in other countries; 4: birthplace not stated; IV: others; V: total.

**Tabel 489. Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland.**  
Consumer price index and wage regulating price index for Greenland.

	Forbrugerpristal		Reguleringspristal	
	Januar	Juli	Januar	Juli
	1	2	3	4
	Januar 1975 = 100			
1975 .....	100,0	106,7	100,0	105,4
1976 .....	113,2	117,4	111,6	116,1
1977 .....	121,1	126,9	120,0	125,3
1978 .....	132,3	138,2	131,0	137,3
1979 .....	142,3	151,7	141,6	149,6
1980 .....	160,0	168,5	158,6	167,5
1981 .....	181,3	196,0	175,9	191,2
1982 .....	208,0	219,8	203,6	214,8
1983 .....	233,2	241,8	228,7	237,6
1984 .....	252,0		247,1	

ANM. Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr. 231 af 12. juni 1975, ved lov nr. 586 af 19. december 1980 og ved lov nr. 619 af 21. oktober 1983.

Ved beregningen af *reguleringspristallet* foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1981, baseret på resultaterne fra forbrugsundersøgelsen i året 1977/78 af lønmodtagerhusstande i Grønland, ajourført for den siden da indtrufne prisudvikling, jf. Stat. Efterr. 1981 nr. A 4 og Stat. Efterr. 1981 nr. B 39.

KILDE: Stat. Efterr. 1981 nr. B 39 og Færøerne og Grønland 1984:3. Stat. Efterr.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: consumer price index; 3-4: wage regulating price index.

**Tabel 490. Forbrugerprisindekset for Grønland.**  
Consumer price index for Greenland.

Januar 1981 = 100	Vægtfordeling Januar 1981	1983		1984	
		Januar	Juli	Januar	
	1	2	3	4	
Bolig .....	8,92	119	124	128	Gross rent (housing)
Brændsel og belysning .....	7,81	154	157	163	Fuel and lighting
Fødevarer .....	23,66	130	135	140	Food
Drikkevarer .....	7,87	134	136	140	Beverages
Fortæring ude .....	2,03	122	125	131	Restaurants, etc.
Tobaksvarer .....	5,85	116	116	133	Tobacco
Beklædning .....	7,55	122	126	130	Clothing
Fodtøj .....	1,69	129	129	132	Footwear
Vask og rengøring .....	1,28	129	141	146	Cleaning and laundering
Møbler og husgeråd .....	5,89	125	130	135	Furniture, household equipment
Personlig pleje .....	1,68	125	132	136	Personal and medical care
Kommunikation .....	5,72	124	128	137	Communication
Ferie .....	2,47	126	129	132	Holidays
Jagt, fangst og fiskeri .....	7,43	135	146	152	Hunting, fishing, etc.
Anden fritidsbeskæftigelse .....	1,87	126	127	136	Other hobbies and recreational exp.
Transport .....	2,11	138	149	156	Transport
Diverse .....	6,17	120	126	129	Misc. goods and services
Forbrugerprisindekset i alt .....	100,00	128,6	133,4	139,0	Consumer price index, total

ANM. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1981, baseret på resultaterne fra forbrugsundersøgelsen i året 1977/78 af lønmodtagerhusstande i Grønland, ajourført for den siden da indtrufne prisudvikling, jf. Stat. Efterr. 1981 nr. A 4 og Stat. Efterr. 1981 nr. B 39.

KILDE: Stat. Efterr. 1981 B 39 og Færøerne og Grønland 1984:3. Stat. Efterr.

Tabel 491. **Grønlandsbankens driftsregnskab og status 1982.**

Profit and loss account and balance sheet of the Greenland Bank. 1982.

	1980	1981	1982	
	1 000 kr.			
<b>Resultatopgørelse</b>				<b>Profit and loss account</b>
Netto rente- og provisionsindtægter . . . . .	32 644	40 440	45 856	Net receipts of interest and commissions
Andre ordinære indtægter . . . . .	1 914	2 060	2 204	Other ordinary receipts
Omkostninger . . . . .	13 265	18 343	23 990	Expenditures
Afskrivninger og hensættelser . . . . .	2 556	4 838	10 365	Depreciations and appropriations
Ekstraordinære indtægter og udgifter (netto) . . . . .	20	25	13	Extraordinary items (net)
Kursreguleringer . . . . .	9 173	12 873	18 151	Revaluations
Skat . . . . .	4 731	5 972	6 044	Tax
Årets nettoresultat . . . . .	23 199	26 245	25 825	Net result for the year
<b>Status</b>				<b>Balance sheet</b>
<i>Aktiver</i>				<i>Assets</i>
Kassebeholdning m.v. . . . .	5 475	7 439	6 898	Cash in hand
Tilgodehavender i Danmarks Nationalbank . . . . .	134	9	28	Claims on Danmarks Nationalbank
Tilgodehavender i indenlandske banker og sparekasser . . . . .	110 216	116 417	89 803	Claims on domestic banks
Beholdning af obligationer . . . . .	204 017	261 293	257 447	Bond holdings
Uopsigelige pantebreve med fast rente . . . . .	208	179	372	Irredeemable mortgages with fixed interest
Beholdning af aktier m.v. . . . .	-	69	372	Holdings of shares, etc.
Udlån:				Advances and loans:
Udlånskonti med adgang til variabel udnyttelse . . . . .	54 157	84 292	93 357	Fluctuating overdrafts
Veksler . . . . .	1 252	-	-	Bills of exchange
Byggelån . . . . .	7 362	19 191	6 427	Construction credits
Prioritetslån . . . . .	33 757	58 412	97 185	Mortgage credits
Andre udlån . . . . .	176 475	210 006	218 801	Other advances and loans
Garantidebitorer . . . . .	46 874	52 064	54 763	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme . . . . .	9 952	9 943	11 788	Land and buildings
Maskiner og inventar m.v. . . . .	516	1 415	1 850	Machinery, equipment, etc.
Andre aktiver . . . . .	17 937	19 871	15 668	Other assets
<i>Aktiver/Passiver i alt</i> . . . . .	668 332	840 600	854 759	<i>Assets/Liabilities, total</i>
<i>Passiver:</i>				<i>Liabilities</i>
Indlån:				Deposits:
På anford. el. kortere opsigelsesvarsel end 1 md. . . . .	190 369	202 656	229 897	At sight and less than 1 month's notice
Med opsigelsesvarsel på 1 måned til under 12 mdr. . . . .	156 885	243 215	270 577	At from 1 to under 12 months' notice
Med opsigelsesvarsel på 12 måneder og derover samt på særlige indlånsformer . . . . .	114 685	136 038	101 264	At 12 or more months' notice, etc.
Gæld til indenlandske banker og sparekasser . . . . .	25 385	14 108	3 283	Liabilities to domestic banks
Gæld til udenlandske pengeinstitutter m.v. . . . .	116	1	86	Liabilities to foreign banks
Afgivne garantier . . . . .	46 874	52 064	54 763	Guarantees, as per contra
Prioritetsgæld i faste ejendomme . . . . .	-	-	-	Mortgage debt
Andre passiver . . . . .	62 762	99 878	81 992	Other liabilities n.e.s.
Aktiekapital/Indbetalt garantikapital og reserver . . . . .	71 256	92 640	112 897	Share capital/Paid-up guarantee capital and reserves

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

Tabel 492. **Indlån og udlån i Grønlandske pengeinstitutter m.v. 1982.**

Bank deposits and lending in Greenland 1982.

	Indlån				Udlån										
	Indlån på anf.	Indlån på ops.	Tilsammen		Indu- stri	Bolig- byggeri	Hånd- værk	Entrepr. virks., vognm., förr., a. trspiv.	Hand- dels- virk- somhed	Hotel og restau- ration	Fiskeri og søfart	Udlån i øvrigt	Tilsam- men	Erhv.- støtte- ordn. <sup>2</sup>	Bolig- støtte- ordn. <sup>3</sup>
			Beløb	Beløb											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	mill. kr.				mill. kr.										
Grønland i alt															
1982	390,2	721,3	47 229	1 111,5	70,5	88,7	62,5	84,1	142,3	26,7	183,2	157,8 <sup>4</sup>	815,8	146,2	1 240,5
Grønland i alt															
1981	369,8	651,7	40 811	1 021,5	57,1	80,2	48,0	76,8	105,8	20,9	163,5	143,6 <sup>4</sup>	695,9	158,6	1 183,6

<sup>1</sup> Kassekreditter er medregnet med det bevilgede maksimumbeløb. <sup>2</sup> Lån ydet i henhold til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). <sup>3</sup> Lån ydet i henhold til bekendtgørelse nr. 53 af 28. februar 1959 om støtte til boligbyggeri i Grønland. <sup>4</sup> Incl. til fåreavl 1981: 1,1 mill. kr., 1982: 1,5 mill. kr.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik og Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: deposits with banks at 31 December; 1: sight deposits; 2: deposits subject to notice of withdrawal; 3: total number of accounts; 4: total amount; 5-15: gross lending during the year; 5-13: by private banks to; 5: industry; 6: housing construction; 7: handicrafts; 8: contractors, haulage and other transport; 9: commerce; 10: hotels and restaurants; 11: fishing and shipping; 12: other; 13: total; 14: lending under business aid scheme; 15: lending under housing construction aid scheme.

Tabel 493. **Investeringer i Grønland 1976-82.**

Investment in Greenland 1976-82.

Løbende priser	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Current prices
	mill. kr.							
Industrianlæg m.v.	5,0	6,6	8,4	18,4	5,0	10,8	22,3	Industrial plant, etc.
Fiskeri m.v.	13,1	4,4	1,7	7,7	30,1	25,0	12,8	Fisheries, other
Investeringer finansieret gennem erhvervslån og -tilskud <sup>1</sup>	12,4	25,7	49,6	33,0	37,9	27,9	30,9	Investment financed through industrial loans and subsidies
Undervisningsvæsen m.v.	42,7	42,9	28,0	16,4	26,3	37,5	19,2	Education
Sundhedsvæsen	4,3	4,7	25,7	40,0	43,8	69,1	71,0	Health
Andre offentlige institutioner	24,8	13,3	11,2	30,8	19,7	13,6	11,8	Other public institutions
Boligbyggeri	166,8	118,0	132,1	150,9	220,1	294,5	268,9	Residential construction
Veje, vandforsyning, kloakering	32,0	40,7	37,1	23,5	24,0	23,9	33,2	Roads, water supply, sewers
Elforsyning	44,5	29,5	26,3	62,4	79,2	62,1	50,6	Electricity supply
Andre offentlige værker m.v.	26,3	34,1	31,0	41,6	62,0	54,6	68,2	Other public utilities, etc.
Telekommunikation	27,9	27,2	20,5	24,5	36,4	82,9	32,0	Telecommunication
Kommunikation og transport i øvrigt	29,2	97,9	108,1	109,1	31,3	31,0	63,2	Other communication and transport
Handel og forsyning	42,2	36,7	21,0	18,6	19,3	23,3	35,4	Commerce and supply service
Sociale institutioner m.v. <sup>2</sup>	17,1	10,3	12,5	13,9	25,5	26,7	38,2	Social institutions, etc.
Andre investeringer	19,5	15,1	24,7	26,3	14,1	17,5	80,3	Other investment
I alt	507,8	507,1	537,9	617,1	674,7	800,4	838,0	Total

ANM. 1: Tabellen omfatter ikke investeringer i ensomt beliggende radio- og vejrstationer, flyvepladser o.lign.

ANM. 2: Tabellen omfatter alle statslige investeringer samt hovedparten af kommunernes og hjemmestyrets investeringer. Private investeringer indgår delvist i tabellen.

<sup>1</sup> Lån og tilskud i henh. til lov om støtte til erhverv i Grønland (lovbekendtgørelse nr. 175 af 17. april 1978). <sup>2</sup> Inkl. idrætsanlæg.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

**Tabel 494. Skolen i Grønland.**  
Schools in Greenland.

	Byer			Bygder			Hele Grønland			
	1981/82	1982/83	1983/84	1981/82	1982/83	1983/84	1981/82	1982/83	1983/84	
<b>I. Antal skoler<sup>1</sup></b>										<b>I. Number of schools</b>
med 1- 20 elever .....	-	-	...	32	31	...	32	31	...	with 1- 20 pupils
med 21- 50 elever .....	-	-	...	25	27	...	25	27	...	with 21- 50 pupils
med 51-100 elever .....	1	2	...	9	9	...	10	11	...	with 51-100 pupils
med 101-200 elever .....	3	3	...	3	2	...	6	5	...	with 101-200 pupils
med 201-400 elever .....	8	8	...	-	-	...	8	8	...	with 201-400 pupils
med 401-600 elever .....	8	7	...	-	-	...	8	7	...	with 401-600 pupils
med over 600 elever .....	3	3	...	-	-	...	3	3	...	with over 600 pupils
I alt .....	23	23	...	69	69	...	92	92	...	Total
<b>II. Antal elever</b>										<b>II. Number of pupils</b>
1.-3. klassetrin .....	1 754	1 798	1 946	555	586	573	2 309	2 384	2 519	1st-3rd classes
4.-9. klassetrin .....	4 674	4 211	3 685	1 545	1 390	1 280	6 219	5 601	4 965	4th-9th classes
Specialklasser .....	-	59	72	-	1	-	-	60	72	Special classes
10. klassetrin .....	1 013	961	926	35	67	73	1 048	1 028	999	10th class
11. klassetrin .....	779	849	884	21	12	35	800	861	919	11th class
12. klassetrin .....	541	506	590	-	-	-	541	506	590	12th class
13. klassetrin .....	-	44	67	-	-	-	-	44	67	13th class
I alt i Grønland <sup>2</sup> .....	8 761	8 428	8 170	2 156	2 056	1 961	10 917	10 484	10 131	In Greenland, total
9.-13. klasse i Danmark <sup>3</sup> ..	-	-	-	-	-	-	184	182	138	In Denmark, 9th-13th classes
<b>III. Antal lærere<sup>4</sup></b>										<b>III. Number of teachers</b>
Med seminarieudd. i Danmark .....	407	376	380	68	58	71	475	434	451	With teacher training in Denmark
Med seminarieudd. i Grønland .....	174	188	194	21	28	31	195	216	225	With teacher training in Greenland
Med særlig 2-årig udd. ....	34	34	30	22	24	23	56	58	53	With special 2-year training
Med anden pædagogisk uddannelse .....	53	57	50	21	17	16	74	74	66	With other teacher training
Anden uddannelse <sup>5</sup> .....	151	162	158	159	148	159	310	310	317	Other training
I alt .....	819	817	812	291	275	300	1 110	1 092	1 112	Total
Heraf Grønlandssprogede lærere	375	393	378	205	203	216	580	596	594	Of whom: Speaking Greenlandic

ANM.: Tabellen angiver antallet af elever og lærere ved begyndelsen af hvert skoleår.

<sup>1</sup> Desuden driver Grønlands Hjemmestyre i 1983/84 1 skole uden for kommunalinddelingen i Grønland og 2 i Danmark. <sup>2</sup> Desuden gik 175 elever på HF i Grønland i 1983/84. <sup>3</sup> Desuden gik 130 elever på HF, studenterkursus eller gymnasium i Danmark i 1983/84. <sup>4</sup> Lærere, der deltager i årskursus mv. samt lærere ved Grønlands Seminarium og HF indgår ikke i tabellen. <sup>5</sup> Herunder deltidsbeskæftigede timelærere.

**Tabel 495. Grønlandere under erhvervsuddannelse.**

Greenlanders receiving occupational education.

	Pr. 1. jan. 1981	Pr. 1. jan. 1982 <sup>1</sup>	Pr. 1. jan. 1983	
Universitetsuddannelse o.lign. ....	37	63	72	Education at university level
Pædagogisk uddannelse .....	243	253	225	Training for educational occupations
Social- og sundhedsuddannelse ...	94	122	86	Training for social and health occ.
Videregående teknisk uddannelse .	49	50	48	Further technical occupations
Navigatøruddannelse .....	38	43	35	Training in navigation
EFG- og lærlinguddannelse .....	909	951	994	Apprentices and basic vocational training (EFG)
Anden uddannelse .....	100	138	149	Other training
<b>Tilsammen .....</b>	<b>1 470</b>	<b>1 620</b>	<b>1 609</b>	<b>Total</b>

ANM. Omfatter personer under uddannelse i Grønland samt grønlandere under uddannelse i Danmark.

<sup>1</sup> Revideret i forhold til SA 1983.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

Tabel 496. Landstingsvalget i Grønland 12. april 1983, Foreløbig opgørelse.

Election of the Greenland Landsting on April 12, 1983. Provisional results.

Landstingskredse og kommuner	Afgivne stemmer						Antal vælgere	Stemme-procent
	Atåssut	Inuit Ataqatigit	Siumut	Enkelt-kandidater	Ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6		
<b>Sydkredsen</b> .....	2 186	517	2 670	80	220	5 673	7 415	76,5
Nanortalik .....	488	176	775	-	49	1 488	1 848	80,5
Julianehåb .....	588	162	828	2	44	1 624	2 129	76,3
Narssaq .....	585	87	465	2	44	1 183	1 492	79,3
Ivigut .....	57	3	6	1	13	80	148	54,1
Frederikshåb .....	468	89	596	75	70	1 298	1 798	72,2
<b>Midtkredsen</b> .....	4 862	1 194	3 668	31	206	9 961	13 425	74,2
Godthåb .....	3 089	757	1 890	24	113	5 873	7 916	74,2
Sukkertoppen .....	904	233	751	6	36	1 930	2 643	73,0
Holsteinsborg .....	869	204	1 027	1	57	2 158	2 866	75,3
<b>Diskokredsen</b> .....	2 760	779	1 946	.	142	5 627	7 449	75,5
Kangåtsiaq .....	342	38	182	.	14	576	701	82,2
Egedesminde .....	859	405	383	.	43	1 690	2 277	74,2
Christianshåb .....	428	86	380	.	23	917	1 138	80,6
Jakobshavn .....	903	153	803	.	43	1 902	2 646	71,9
Godhavn .....	228	97	198	.	19	542	687	78,9
<b>Umanak</b> .....	417	122	663	.	22	1 224	1 655	74,0
<b>Upernavik</b> .....	388	.	587	.	14	989	1 245	79,4
<b>Thule</b> .....	168	.	188	.	4	360	489	73,6
<b>Angmagssalik</b> .....	552	.	514	.	37	1 103	1 570	70,3
<b>Scoresbysund</b> .....	110	.	135	.	22	267	311	85,9
<b>Hele Grønland</b> .....	11 443	2 612	10 371	111	667	25 204	33 559	75,1

ANM. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredsene. Herudover vælges indtil 3 tillægsmmandater. Der kan ikke stemmes på et parti, men kun på en person.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION. - HEADING: Constituencies and municipalities. Columns 1-6: votes cast; 1-3: parties; 4: individual candidates; 5: invalid; 6: total; 7: electorate; 8: electoral turnout (percentage voting).

FRONT COLUMN, Sydkredsen: south districts; Midtkredsen: mid-districts; Diskokredsen: Disko districts; Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 497. Kommunalbestyrelsesvalget i Grønland 12. april 1983.

Election of municipality councils in Greenland, 12 April 1983.

Kommuner	Afgivne stemmer - taisinerit							Vælgere i alt	Stemme-procent
	Atåssut	Inuit Ataqatigit	Siumut	Kandidat-forbund	Enkelt-kandidater	Ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7		
Nanortalik .....	485	61	533	257	20	134	1 490	1 875	79,4
Julianehåb .....	506	152	807	-	29	121	1 615	2 116	76,3
Narssaq .....	593	-	68	394	27	75	1 157	1 492	77,5
Ivigut .....	-	-	-	92	-	3	95	147	64,6
Frederikshåb .....	438	60	527	-	153	113	1 291	1 792	72,0
Godthåb .....	2 576	611	1 786	-	28	392	5 393	7 158	75,3
Sukkertoppen .....	757	182	820	-	63	100	1 922	2 655	72,4
Holsteinsborg .....	812	134	946	-	-	131	2 023	2 709	74,7
Kangåtsiaq .....	296	-	125	79	55	16	571	693	82,4
Egedesminde .....	748	352	411	49	29	94	1 683	2 282	73,8
Christianshåb .....	402	-	-	427	-	44	873	1 083	80,6
Jakobshavn .....	758	67	823	-	84	157	1 889	2 630	71,8
Godhavn .....	212	67	205	-	36	21	541	687	78,8
Umanak .....	381	-	749	-	16	71	1 217	1 629	74,7
Upernavik .....	373	-	580	-	-	38	991	1 246	79,5
Thule .....	121	-	181	-	34	6	342	489	69,9
Angmagssalik .....	514	-	404	26	79	61	1 084	1 569	69,1
Scoresbysund .....	89	-	135	-	-	3	227	311	73,0
<b>I alt</b> .....	10 061	1 686	9 100	1 324	653	1 580	24 404	32 563	74,9

KILDE: Meddelt af De grønlandske kommuners Landsforening.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: votes cast; 1-3: parties; 4: candidate alliances; 5: independent candidates; 6: invalid votes; 7: total; 8: total electorate; 9: electoral turnout (percentage voting). - FRONT COLUMN: municipalities and total.

**Tabel 498. Statens udgifter vedrørende Grønland.**  
Central government expenditures in relation to Greenland.

	Stats- regnskab 1980	Stats- regnskab 1982	Finans- lov + TB 1983	Finans- lov 1984	
	1	2	3	4	
mill. kr.					
<b>I. Driftsudgifter</b>					<b>I. Current expenditures</b>
<i>A. Ministeriet for Grønland</i>					<i>A. The Ministry for Greenland</i>
Administration .....	53,7	59,8	65,1	58,7	Administration
Generelle tilskud til kommunerne .....	54,1	66,7	74,9	81,9	General grants to municipalities
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre .....	401,7	533,4	582,5	623,5	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til boliger .....	56,6	71,4	77,9	60,6	Grants for housing
Domstolene .....	6,3	8,8	9,7	9,0	The judiciary
Sundhedsvæsenet .....	194,5	270,3	300,9	272,4	Health services
Videnskabelige undersøgelser .....	34,2	48,9	55,1	50,6	Scientific research
Andre udgifter .....	88,7	51,5	50,1	48,4	Other expenditures
Diverse indtægter .....	÷ 13,0	÷ 24,6	÷ 25,3	÷ 20,7	Miscellaneous revenue
I alt .....	876,8	1 086,2	1 190,9	1 184,4	Total
<i>B. Grønlands tekniske organisation (GTO)</i>					<i>B. The Greenland Technical Organization (GTO)</i>
Administration og planlægning .....	33,3	48,6	51,8	35,5	Administration and planning
Televæsenet .....	14,1	1,0	2,5	÷ 4,7	Telecommunication
Flyvepladsen, Narssarsuaq .....	7,6	6,5	7,3	7,0	Airfield, Narssarsuaq
Anden virksomhed .....	÷ 16,5	÷ 26,9	÷ 30,4	÷ 40,4	Other activities
I alt .....	38,5	29,2	31,2	÷ 2,6	Total
<i>C. Den kongelige grønlandske Handel (KGH)</i>					<i>C. The Royal Greenland Trade Department (KGH)</i>
Forsyningstjenesten .....	15,6	4,1	÷ 32,8	÷ 11,8	The supply service
Produktion og salg .....	62,5	130,8	130,8	115,8	Manufacturing and sale
Rederi og luftfart .....	59,5	59,0	151,1	55,2	Shipping and aviation
Anden virksomhed .....	8,5	15,7	14,9	16,2	Other activities
I alt .....	146,1	209,6	264,0	175,4	Total
<i>D. Andre ministerier</i>					<i>D. Other ministries</i>
Justitsministeriet:					The Ministry of Justice
Kriminalforsorgen .....	9,3	11,2	12,0	9,2	Prison and probation admin.
Politiet .....	33,9	43,1	38,0	40,7	Police
Forsvarsministeriet:					Ministry of Defence:
Grønlands Kommando .....	32,7	48,3	51,2	50,1	Greenland Command
Fiskeriinspektionen m.v. ....	101,1	137,3	147,5	143,0	Fisheries inspectorate
Energiministeriet .....	36,7	23,9	9,3	4,5	Ministry of Energy
Øvrige ministerier .....	11,8	28,7	31,2	30,9	Other ministries
I alt .....	225,5	292,5	289,2	278,4	Total
A.-D. Driftsudgifter i alt .....	1 286,9	1 617,5	1 775,3	1 635,6	A.-D. Total current expenditures
<b>II. Anlægsudgifter og -tilskud</b>					<b>II. Capital expenditures</b>
Ministeriet for Grønland og GTO (brutto) .....	449,1	543,4	551,5	597,4	The Ministry for Greenland and GTO (gross)
Den kongelige grønlandske Handel (brutto) .....	62,3	138,7	209,4	110,8	The Royal Greenland Trade Department (gross)
Andre ministerier .....	161,4	48,9	36,9	22,4	Other ministries
Afskrivninger m.v. ....	÷ 52,1	÷ 50,3	÷ 129,6	÷ 57,2	Depreciation, etc.
I alt (netto) .....	620,7	680,7	668,2	673,4	Total (net)
<b>III. Udlån</b>					<b>III. Lending</b>
Tilgang .....	85,2	86,5	89,1	112,0	New loans granted
Afdrag .....	37,3	46,8	44,2	47,0	Repayments
I alt (netto) .....	47,9	39,7	44,9	65,0	Total (net)
<b>I-III. Statens nettoudgifter i alt</b> .....	1 955,5	2 337,9	2 488,4	2 374,0	<b>I-III. Central government net expenditures</b>

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1 and 2: public accounts; 3 and 4: budget.



Tabel 499. **Den grønlandske landskasses og kommunekassernes regnskaber.**

Accounts of Greenland local governments.

	1980	1981	1982	
	1	2	3	
mill. kr.				
<b>I. Landskassen</b>				<b>I. The »Landskassen« (county accounts)</b>
A. <i>Indtægter i alt</i> .....	643,3	891,2	973,2	A. <i>Revenue, total</i>
Andel af indførselsafgifter .....	130,4	159,0	192,8	Share of import duties
Motor- og restaurationsafgifter .....	13,0	15,2	15,8	Duties on motor vehicles and restaurants
Refusioner fra staten og EF .....	6,1	32,1	37,6	Refunds from Central government and EEC
Refusioner fra erhvervsudviklingsfonden .....	8,3	11,0	11,0	Refunds from Development Fund
Renter og andre indtægter .....	13,8	25,2	38,5	Interest and other revenue
Skat og konsessionsafgifter .....	70,0	145,9	144,2	Tax and royalties for Greenland Exchequer
Bloktilskud fra staten .....	401,7	502,8	533,3	Block grants from central government
B. <i>Udgifter i alt</i> .....	643,3	891,2	973,2	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration .....	44,9	61,9	81,4	Administration
Refusion og tilskud til kommunernes sociale udgifter .....	147,4	169,0	194,2	Refunds and Contributions to soc. welfare exp. of municipalities
Andre tilskud til kommunerne .....	187,4	214,9	217,1	Other contributions to municipalities
Sociale driftsudgifter .....	35,2	50,4	59,7	Operation social welfare expenditures
Undervisning og kultur .....	90,7	166,9	200,4	Education and cultural activities
Anlægsudgifter .....	39,3	120,0	143,7	Capital expenditure
Andre udgifter .....	22,7	46,3	43,3	Other expenditure
Kasseoverskud .....	75,7	61,8	33,4	Surplus
<b>II. Kommunekasserne<sup>1</sup></b>				<b>II. Accounts of municipalities</b>
A. <i>Indtægter i alt</i> .....	728,3	855,9	938,6	A. <i>Revenue, total</i>
Tilskud fra staten .....	54,1	59,7	66,7	Central government grants
Andel af indførselsafgifter .....	13,5	16,7	21,0	Share of import duties
Refusion og tilskud til sociale udgifter .....	147,4	169,0	194,2	Refunds and contributions to soc. welfare exp.
Andre tilskud fra Landskassen .....	187,4	214,9	217,1	Other contributions from the »Landskassen«
Skatteindtægter .....	268,6	305,0	390,4	Tax revenue
Renter og andre indtægter .....	57,3	90,6	49,2	Interest and other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i> .....	728,3	855,9	938,6	B. <i>Expenditure, total</i>
Administration m.v. ....	117,2	137,7	158,6	Administration etc.
Sociale udgifter m.v. i alt .....	212,3	243,0	312,0	Social welfare expenditure etc.
Børnetilskud .....	7,4	7,9	9,0	Family allowances
Børnefors. og underholdshjælp til børn .....	16,0	25,8	42,5	Child welfare and maintenance
Offentlig hjælp .....	23,7	28,7	40,3	Public assistance
Aldersrente .....	60,9	71,4	86,0	Old-age pension
Erhvervsudygtighedsrente m.v. ....	12,6	14,2	16,4	Disablement assistance
Drift af alderdomshjem og aldersrenteboliger .....	15,1	19,8	24,8	Homes for the aged
Drift af børnedaginstitutioner m.v. ....	40,3	47,7	61,3	Nurseries and kindergartens etc.
Uddannelsesstøtte .....	4,6	6,6	8,8	Aid for vocational training
Taktbetaling til institutionsophold .....	27,0	12,9	12,5	Payment of normal tariff rate to institutions
Hjemmehjælp .....	3,4	6,6	9,0	Home help
Huslejetilskud .....	1,3	1,4	1,4	Rent subsidies
Undervisning og kultur .....	193,8	241,3	253,1	Education and cultural activities
Brandvæsen, renovation, snerydning samt vedligeh. af vej- og broanlæg m.v. ....	45,3	48,2	51,5	Fire brigade, refuse coll., snow clearing, maintenance of roads and bridges etc.
Drift af kommunale virksomheder .....	13,0	10,2	16,4	Public enterprises
Belysning og vandforsyning .....	4,2	4,1	4,6	Electricity and water supply
Anlægsudgifter .....	88,4	78,4	95,6	Capital expenditure
Henlæggelser, afskrivninger m.v. ....	14,1	11,5	32,0	Appropriations, depreciations, etc.
Andre udgifter .....	16,5	15,0	20,0	Other expenditure
Kasseoverskud .....	23,5	66,5	÷5,2	Surplus

ANM. Landskassen administreres af Grønlands Hjemmestyre.

<sup>1</sup> 1980-tallene er reviderede tal. <sup>2</sup> Tallene for 1981 og 1982 er foreløbige.

KILDE: Meddelt af Ministeriet for Grønland.